



Śląskie tablice  
przed Ratuszem

Czytaj str. 2

Znaleźli zwłoki  
w pustostanie

Czytaj str. 6

# ŻYCIE BYTOMSKIE®

Ukazuje się od 1956 r. w Bytomiu i Radzionkowie • 29 (3342) • 19.07.2021

PL ISSN 0239-2941 • NR INDEKSU 385050 • ROK LXIV • NAKŁAD: 6.500 (udokumentowany)

Cena **2,50 zł** (w tym 5% VAT) [www.zyciebytomskie.pl](http://www.zyciebytomskie.pl)

wydanie elektroniczne  
dostępne na **eprasa.pl**

Postindustrialna  
dzwonnica  
także niszczy



Czytaj str. 11

## Bytomianka Beata Pacut jedzie na igrzyska olimpijskie



Czytaj str. 12



## Miasto zbuduje przedszkole. Pierwsze takie od 16 lat!

Czytaj str. 5



## Mamy pełen atrakcji wodny plac zabaw

Czytaj str. 14

# Śląskie tablice przed Ratuszem

Chodzi o doskonale nam wszystkim znane tablice wiszące na ścianie frontowej Ratusza, tuż przy jego głównym wejściu. Dotychczas były tam trzy ze standardowymi w takich miejscach, umieszczonymi na czerwonym tle napisami: „Urząd Miejski w Bytomiu”, „Rada Miejska w Bytomiu” oraz „Prezydent Miasta Bytomia”. Teraz mamy trzy kolejne z niebieskim tłem. Powieszono je na specjalnie zamontowanej, estetycznej metalowej konstrukcji. W ten sposób chciano oszczędzić wykonane z piaszkowca ściany budynku. Tablice to: „Urząd Miejski w Bytomiu”, „Rada Miejska w Bytomiu” oraz „Prezydent Miasta Bytomia”.

O umieszczenie śląskich tablic zabiegali bytomianie, którzy podpisali stworzoną przez **Dobromira Kaźmierczaka** petycję. Napisali w niej między innymi: „Wyrażając wsparcie dla lokalnej, śląskiej kultury i śląskiego dziedzictwa, uprzejmie prosimy o montaż śląskich tablic na budynku Urzędu Miejskiego przy ul. Parkowej w Bytomiu”. Zdaniem inicjatorów to wyraz troski o lokalne dziedzictwo oraz dowartościowanie go na tle kultury powszechnej. Uputniając się o śląskie tablice przywoływali oni liczne przykłady innych krajów: „Na

**Mieszkańcy chcieli.** Tablice ze śląskimi nazwami pojawiły się w ubiegłym tygodniu przed gmachem bytomskiego Urzędu Miejskiego. Chciała tego w swej petycji grupa mieszkańców naszego miasta.



przykład oksytański, limburski, fryzyjski, zachodniofryzyjski, dolnoniemiecki, korykański... czasem uznawane za odrębne języki czasem za dialekty, można je spotkać jako drugi język w nazwach ulic, urzędów w wielu miej-

scowościach Europy. Dbanie o śląski dialekt jest dbaniem o lokalną kulturę a przez to również jej wzmocnieniem” – podkreślali.

Pod petycją podpisało się wiele osób, co ciekawe są wśród nich nie tylko byto-

mianie, ale też przedstawiciele innych miast. Jedną z sygnatariuszek petycji tak argumentowała swoje stanowisko: „Jestem Ślązacką posługującą się godką śląską i wspieram śląską kulturę i tradycję”, „Poka-

my, że śląski ma znaczenie, powinniśmy być dumni z takiego dziedzictwa, a jego eksponowanie to pochwała różnorodności”.

Ale nie trzeba tu szukać aż za granicą, bo po takie same rozwiązania sięgnięto już wcześniej w innych miastach naszego regionu. Dwujęzyczne tablice są chociażby w Rybniku i to nie tylko na gmachu tamtejszego Ratusza, ale także innych placówkach podległych gminie. Co ciekawe, tablic takich wieszają nie zamierzają w sąsiednim Radzionkowie, a więc mieście zamieszkałym w ogromnej większości przez rdzennych Ślązaków i za śląskie w swej istocie słusznie uchodzące. Uznano tam, że śląskość miasta jest tak oczywista, że nie ma potrzeby tego dodatkowo podkreślać. Zresztą w radzionkowskim Ratuszu w ciemno możemy rozpocząć rozmowę z urzędnikiem po śląsku, bo mamy sto procent gwarancji, że tak samo odpowie.

W minionym tygodniu po raz kolejny obchodziliśmy też Dzień Śląskiej Flagi. W ten sposób uczczono 101. rocznicę uchwalenia Statutu Organicznego Województwa Śląskiego. Z tej okazji na budynku Urzędu Miejskiego w Bytomiu tuż obok polskich zawisły flagi województwa śląskiego. **ton**

## Domowy oprawca

**Bil i poniżał.** Nawet pięć lat może spędzić w więzieniu 27-letni mieszkaniec naszego miasta, który od dawna znęcał się na swoją żonę. Doprowadzona do ostateczności kobieta w końcu powiadomiła policję.

**D**ramat rozgrywał się w mieszkaniu budynku przy ulicy Pułaskiego. Tam właśnie wezwano funkcjonariuszy bytomskiej komendy. Ci na miejscu zastali 26-letnią zapłakaną kobietę oraz jej o rok starszego męża. Mężczyzna był pijany i do tego bardzo agresywny, także wobec interweniujących funkcjonariuszy, którzy jednak szybko oraz sprawnie go okiełznali. Jak ustalono bytomianin od dawna psychicznie i fizycznie znęcał się na żonę. Między innymi regularnie bił ją i poniżał.

Reakcja policjantów była jedyną możliwą w tej także dramatycznej sytuacji. Oprawca został zatrzymany i osadzony w tymczasowym areszcie. Decyzją prokuratora nie wróci już do mieszkania zajmowanego dotąd z pokrzywdzoną. Został też objęty zakazem zbliżania się do niej i stałym dozorem policyjnym. To jednak nie wszystko. Za przestępstwo, którego się dopuścił grozi mu kara pięciu lat więzienia. **izo**

OGŁOSZENIE

### Zasady bezpieczeństwa kąpeli

- staraj się nie pływać sam – możesz poprosić kogoś, aby Cię obserwował w trakcie pływania,
- nie wchodź do wody wbrew zakazowi ratownika oraz w czasie, w którym wywieszona jest flaga czerwona,
- nigdy nie skacz (zwłaszcza na głowę) do nieznanej wody – zawsze zbadaj głębokość wody oraz ukształtowanie dna,
- **PAMIĘTAJ! NIGDY NIE ZOSTAWIAJ DZIECI BEZ OPIEKI,**
- bezpieczeństwo kąpiących, zwłaszcza dzieci, zwiększają dostępne pomoce typu: skrzydełka pływackie, koła nadmuchiwalne itp.
- w trakcie kąpieli nie krzycz, nie wzywaj pomocy, jeśli faktycznie nie jest Ci ona potrzebna,
- nie biegaj po pomostach – możesz potrącić znajdujące się tam osoby lub sam wpaść do wody,
- nie niszczyć urządzeń i sprzętu kąpieliska, a zwłaszcza sprzętu ratunkowego oraz znaków ostrzegających o niebezpieczeństwie,
- **zwracaj uwagę na innych kąpiących się – ktoś może potrzebować Twojej pomocy,**
- **jeśli zauważysz przypadek tonięcia lub wypadek nad wodą, natychmiast wezwij pomoc – powiadom ratownika WOPR lub Pogotowie Ratunkowe, Straż Pożarną, Policję,**
- stale doskonal swoje umiejętności pływackie.

### Gdzie pływać

- najlepsze do pływania, kąpeli są miejsca odpowiednio zorganizowane i oznakowane – kąpieliska strzeżone przez służby ratownicze Wodnego Ochotniczego Pogotowia Ratunkowego,
- zapoznaj się i przestrzegaj zasad regulaminu kąpieliska, na którym się znajdujesz,
- zawsze stosuj się do zaleceń ratowników WOPR, którzy pełnią dyżur na kąpielisku,
- pływając nie oddalaj się od wyznaczonego, strzeżonego miejsca na kąpielisku: jeżeli jesteś początkującym pływakiem – pływaj tylko w strefie kąpieliska ograniczonej żółtymi bojami.
- **Czerwone boje** wyznaczają strefę kąpieliska, z której mogą korzystać dobrzy pływacy,
- pływając w obrębie kąpieliska, wzdłuż brzegu, jesteś stale obserwowany i zawsze możesz liczyć na pomoc ratownika,
- **Uwaga!** Nie wolno się kąpać w miejscach niebezpiecznych, a zwłaszcza położonych przy śluzach, mostach, budowach wodnych, portach, zaporach, mostach, przy ujęciach wody pitnej, w stawach hodowlanych, basenach przeciwpożarowych, jak również w pobliżu szlaków żeglownych oraz w wodach o silnym zanieczyszczeniu,
- niebezpieczne do kąpieli mogą być również miejsca, gdzie występują wiry, wodorosty, zimne prądy,
- korzystając z kąpielisk nadmorskich unikaj miejsc niebezpiecznych typu ostrogi, falochrony – możesz się tam natknąć na gwałtowny spadek dna, wsteczne prądy, powierzchnie śliskie, porośnięte wodorostami lub pokryte ostrymi małżami.

### Kiedy pływać

- nie wchodź do wody bezpośrednio po spożytym posiłku,
- nie wskakuj gwałtownie do wody rozgrzany dłuższym opalaniem,
- nie wchodź do wody po spożytym alkoholu, złym samopoczuciu,
- w przypadku złego samopoczucia, uczucia zimna – natychmiast wyjdź z wody,
- nie przebywaj zbyt długo w wodzie, stosuj odpowiednio długie przerwy.

[WWW.WOPRBYTOM.PL](http://WWW.WOPRBYTOM.PL)

## BeCeK z dotacją na CYFERBLAT

**Rozszerzą ofertę.** Bytomskie Centrum Kultury otrzymało 140 tysięcy złotych unijnego dofinansowania. Przeznaczy je na zakup sprzętu pomagającego w poprawieniu oferty i na szkolenia pracowników.

**K**onkretnie pieniądze pomogą w realizacji projektu o nazwie CYFERBLAT, czyli Cyfrowe Bytomskie Laboratorium Absorpcji Technologii. Jak mówi w BCK powstał on z potrzeby zmiany i rozwoju. Zakłada on udział pracowników placówki w kompleksowych, poszerzających ich kompetencje szkoleniach oferowanych przez Narodowe Centrum Kultury.

Poza tym dotacja umożliwi zakup nowoczesnego sprzętu służącego do prowadzenia

zajęć edukacyjnych i animacyjnych zarówno w formule online, jak i w sposób hybrydowy. – Kupimy oprogramowanie, które pozwoli na kontakt z osobami wykluczonymi np. audio deskrypcję dla osób niewidomych i słabowidzących, oprogramowanie pozwalające na wstawianie transkrypcji tekstu mówionego podczas filmu w trybie na żywo dla osób niesłyszących i niedosłyszących. Jest to dla nas niezwykle ważne, aby nasza stała oferta programowa była coraz szerzej dostępna

– tłumaczy Katarzyna Lazar z BCK. – Planujemy też stworzyć interaktywne studio, aby móc proponować nie tylko profesjonalne warsztaty online, ale też tworzyć podcasty, wywiady z artystami występującymi na naszej scenie, prezentować wystawy, proponować spotkania autorskie. Studio da nam możliwość realizacji warsztatów z montażu filmu, dziennikarskich, tworzenie reportaży, a tym samym pozyskanie młodych ludzi do aktywnego uczestniczenia w życiu kulturalnym. **ton**

## Cyryl, Metody i konsultacje

**Wypowiedz się.** Jak powinna zostać przebudowana łagiewnicka ulica Cyryla i Metodego? Odpowiedzi na to pytanie będzie można udzielić podczas konsultacji społecznych zaplanowanych na 20 lipca.

**C**yryla i Metodego to bez wątpienia jedna z najważniejszych ulic dzielnicy. Projekt jej modernizacji właśnie jest tworzony. Na temat tego, jak będzie on wyglądał wypowiedzieć się mogą mieszkańcy. Szansa ku temu nadarzy się w najbliższy wtorek. O godzinie 16.30 na placu Szalonka organizowane jest spotkanie z władzami naszego miasta. Wezmą w nim

udział: zastępca prezydenta **Micha Bieda**, przedstawiciele Miejskiego Zarządu Dróg i Mostów, bytomscy radni oraz projektant – *Podczas spotkania zaprezentujemy mieszkańcom Łagiewnik koncepcję przebudowy ulicy Cyryla i Metodego i zakres planowanych zmian. Gorąco zachęcam do wzięcia udziału w konsultacjach społecznych i podzielenia się swoimi opiniami na temat*

*tego przedsięwzięcia* – mówi prezydent **Mariusz Wołosz**.

W przygotowanych już planach mowa jest między innymi o przebudowie jezdni, uporządkowaniu miejsc parkingowych i uspokojeniu ruchu. Projektant ma też uwzględnić kontrapas rowrowy, nowe nasadzenia, dodatkowe oświetlenie oraz dostosować przystanek do obowiązujących norm. **ign**

# Lepsza codzienność polskich rodzin



**POLSKI  
ŁAD**

**Rządowy Fundusz Polski Ład  
Program Inwestycji Strategicznych**

**Ten Fundusz jest dla Ciebie.**

Powstał, żeby dofinansować gminy, powiaty, miasta i województwa.  
By mogły zmieniać codzienność milionów polskich rodzin.

**[www.bgk.pl](http://www.bgk.pl)**

Program realizowany jest  
poprzez promesy inwestycyjne **Banku Gospodarstwa Krajowego.**



## Napisali do nas. Zadzwonili

**K**apitałna jest wiadomość tak pokaźne dofinansowanie na rewitalizację ulicy Dworcowej. Najwyższy czas. Dziś wygląda ona kiepsko, z odnowionymi w ostatnich latach deptakami innych miast nie mamy się nawet co porównywać. Zostaliśmy daleko w tyle i teraz trzeba to jak najszybciej nadrobić. A tak w ogóle to cieszę się, że ostatnio raz za razem dostajemy jakieś konkretne dofinansowania zewnętrzne. Dobrze nam idzie w tej kwestii, a kiedyś tak nie było.

**P**odwyżka cen za parkowanie jest moim zdaniem zbyt wysoka. Cena zwiększyła się przecież ze 1,80 za godzinę do aż 2,50 zł za ten sam czas. To naprawdę sporo i kompletnie nie przekonują mnie tłumaczenia, że w innych miastach trzeba wyłożyć jeszcze więcej. Co mnie to obchodzi, skoro ja codziennie muszę korzystać z bytomskich parkomatów?

**N**ie miałem dotąd większych zastrzeżeń do naszych władz, bo też i nie było się do czego przyczepić, ale zwiększenie opłat za parkowanie w płatnej strefie to moim zdaniem spory i dziwny błąd. Mamy ciężkie czasy, wszyscy jesteśmy finansowo poturbowani przez pandemię koronawirusa, a tu jeszcze taki cios. Niby nie chodzi o wielkie pieniądze, ale zawsze.

**R**ozumiem ideę poszerzania Strefy Płatnego Parkowania i rozumiem to, że po raz pierwszy od kilkunastu lat w górę poszły opłaty za korzystanie z parkomatów. Wszystko drożeje, czemu to miałoby się nie

zmieniać? Nijak natomiast nie potrafię pojąć, dlaczego zniknęła możliwość płacenia gotówką. Przecież nie wszyscy mają aplikacje w telefonach komórkowych, nie wszyscy posiadają karty bankowe. Są w tym mieście także osoby starsze, wciąż decydujące się jedynie na tradycyjne rozwiązania. Tym razem zupełnie je pominęto. Ma być nowoczesnie i koniec. A co z ludźmi? Co oni mają teraz zrobić?

**C**hciałem wrócić do poruszanej już na waszych łamach sprawy Opery Śląskiej, która jak zwykle latem nie wystawia żadnych spektakli. Tak było w poprzednich latach i owszem, ale wówczas była zupełnie inna sytuacja. Skoro przez większość ostatnich miesięcy z powodu pandemii opera nie funkcjonowała, to dlaczego i tym razem zdecydowała się na wakacje? A tyle było utyskiwania, że przez obostrzenia artyści nie mogą grać, że brakuje im widzów. Jakoś nie wierzę w tamte słowa.

**S**tan nawierzchni ulicy Piekarskiej jest już naprawdę tragiczny. Wiem, że dyskutujemy o tym problemie od lat, że obiecano nam pieniądze, wiem, że w końcu ma być poważny remont. Tylko, że trzeba go przeprowadzić jak najszybciej, bo w tej chwili jazda po Piekarskiej to igranie z życiem. Dziura na dziurze i do tego to fatalne torowisko tramwajowe. Szyny są maksymalnie powyginane, a kamienie ułożone wzdłuż nich wystają na wszystkie strony i są krzywe. Kierowcy muszą w tym miejscu bardzo uważać, ale kiedyś i to może nie wystarczyć.

**T**yle się mówi, że obraz Bytomia w mediach jest fatalny, a ci którzy nas oceniają patrzą przez pryzmat ukształtowanych dawno i krzywdzących stereotypów. To wszystko przynosi nam wymierne strat, także finansowe. Trzeba z tym skończyć, a ja mam pomysł jak to zrobić. Sprobadźmy do nas ekipę filmową, żeby nakręciła film, a najlepiej serial dziejący się właśnie w naszym mieście. Oczywiście to musi być coś pozytywnego, pokazującego nasze zabytki i przedstawiającego nas w korzystnym świetle. Innym miastom się udało, nam też może. Warto przynajmniej spróbować.

**Z**szokował mnie wasz zesłotygodniowy tekst o bytomianinie, który tak pop prostu wyrzucił śmieci na terenie rezerwatu Żabie Doły. Ta bezmyślność, ta nie bójmy się tego słowa głupota zostały na szczęście szybko ukarane. Ale mandat, który wlepiono bałaganiarzowi był moim zdaniem zbyt niski. Konieczność posprzątania też nie wystarczy, zresztą kto niby miał się tym zająć, jak nie właśnie sprawca? Według mnie mandat powinien być kilkutygodniowy, a dodatkowo należało ujawnić dane mieszkańca.

jacek.sonczowski@zyciebytomskie.pl  
Zachowaliśmy oryginalną pisownię

## Liczba życia

25

... tyle złotych trzeba zapłacić dziewczynie pracującej przy wejściu na plażę w Kątach Rybackich za wykonanie we wskazanym miejscu tatuażu herbu Polonii Bytom. Co ciekawe dziewczyna w ofercie ma herby jedynie czterech klubów piłkarskich: Realu Madryt, Bayernu Monachium, Arsenalu Londyn i Polonii właśnie. Nasz zespół znalazł się zatem w doborowym towarzystwie. A tatuaż jest z henny i utrzymuje się na skórze przez góra kilkanaście dni kąpieli w morzu.



## Felieton

Spędziłem ostatnio kilkanaście fantastycznych dni na Bałtykiem, więc mam poważny powód, by choć na chwilę odejść od spraw bytomskoradzionkowskich (co nie znaczy, że nimi przez ten czas w ogóle nie żyłem!) i zająć się refleksjami nazwijmy to natury bardziej ogólnej. Od razu jednak zastrzegam: kto wnioskując po słowie „refleksjami” czeka na jakieś wiekopomne mądrości, ten pewnie srodze się zawiedzie.

**Refleksja pierwsza:** zazwyczaj pojawia się nad Bałtykiem w sierpniu, naiwnie dając morzu czas na ogrzanie się. Tym razem, chyba po raz pierwszy od czasów kolonii, czyli od poprzedniego tysiąclecia, trafiłem tam w lipcu. Byłem przekonany, że woda morska będzie miała temperaturę tej w Dunaju, a tu szok. Woda ciepła, można się było zanurzać bez przygotowania i nawet moja Żona była pod wrażeniem. A jak ona mówi, że coś nie jest zimne, to znaczy, że jest wrzące.

**Refleksja druga:** obserwując uważnie innych plażowiczów już po paru dniach doszedłem do niezwykle wstydliwego wniosku. Okazuje się, że prawdopodobnie jestem



## Pióro na sztorc

Jakiś czas temu w Bytomiu pojawiły się elektryczne hulajnogi Bolt. Przyznam, że ja sam w tym roku odkryłem uroki jazdy na elektrycznych hulajnogach i „śmigalem” nimi po turystycznych miastach. Przydają się także np. w Katowicach – jeżeli np. ktoś chce szybko dotrzeć z przystanku linii M3 (dawniej 820) na nowy autobusowy dworzec międzymiastowy, usytuowany za placem Wolności.

Dlatego zapewne też i w Bytomiu z hulajnóg Bolt będę korzystał. Jedyną grupą, która raczej nie powinna się cieszyć z ich wprowadzenia do naszego miasta są taksówkarze. I to bynajmniej nie dlatego, że ludzie zamiast taksówkami będą jeździć hulajnogami. Chodzi o coś innego. Bolt bynajmniej nie zarabia na hulajnogach, a być może do tej zabawy dokłada (koszty obsługi są wysokie – trzeba je wieczorem pozbiierać z całego miasta, zwieźć do ładowania, etc.) Hulajnogi są po to, aby zachęcić ludzi do instalowania aplikacji Bolt. A ta służy przede wszystkim do zamawiania przejazdów osobowych, które działają tak jak taksówki, tyle że taksówkami nie są. To niezależni kierowcy, których aplikacja „kojarzy” z klienta-

zym rodzicem, bo mimo naprawdę sporego miejsca nie mam wytatuowanych na ciele podobizn córki i syna (najlepiej tak w wieku około dwóch lat) oraz dat ich urodzin, a także imion. Co więcej nie mam (ani zresztą wspomniana Żona) żadnego innego tatuażu, choćby małego serduszka delikatnie i obiecująco wylaniającego się z kąpielówek. Kurde, najwyraźniej przespaliliśmy ostatnie kilkanaście lat i teraz kompletnie nie jesteśmy trendy.

**Refleksja trzecia:** polscy plażowicze mogą wydać naprawdę spore (zazwyczaj zbyt duże) pieniądze na rybę z frytkami i surówką. Mogą wydać jeszcze więcej na piwo (choćby kosztowało kilkanaście złotych. Mogą też wreszcie wydać mnóstwo na sprzedawane na plaży zabawki, gadzety i pierdoły, które rozpadną się po paru minutach. Ale nie wydadzą trzech złotych na wizytę w toalecie oraz trzy, cztery razy tyle (na marginesie: oczywiście, że to zbyt wiele) na parking. W jednym i drugim przypadku wolą stanąć przy drzewach lub na łące w lesie.

TOMASZ NOWAK

tomasz.nowak@zyciebytomskie.pl



## Internauci komentują

### O rewitalizacji ul. Mickiewicza:

Za te odnowy w stylu bytomskim, to ja podziękuję. Najlepszy przykład to ulica Mickiewicza. Po ostatniej rewitalizacji nikomu się nie chciało podlać nowych nasadzeń, dzięki czemu zieleńce to obraz nędzy i rozpaczy. Teraz w ramach programu radnynatwojeulicy+ czeka nas kolejna rewitalizacja tej ulicy. Mam nadzieję, że radny pójdzie za ciosem i wprowadzi tam strefę płatnego parkowania. Bo niby dlaczego jego wyborcy mają się czuć gorzej niż mieszkańcy ulicy

Batorego? Dodatkowo należy wziąć pod uwagę, że służby miejskie nie mają w zwyczaju sprzątać po zakończeniu robót, a to farbę wyleją na ziemię, a to chodnik asfaltem ‘przyozdobią’. Artur Kaminski

### O likwidacji punktu szczepień powszechnych:

Punkt szczepień powszechnych zlikwidowany czyli są dwie możliwości: albo cały Bytom już się zaszczepił i nie ma kogo szczepić powszechnie, albo mieszkańcy nie są chętni na szczepienia i też nie ma kogo szczepić w powszechnym punkcie. Ale w tym tekście nie ma najważniejszej informacji, ilu mieszkańców Bytomia jest w tej chwili zaszczepio-

nych. Jaki procent? Więcej niż średnia krajowa i wojewódzka czy mniej? Lech

### O lecie w mieście:

Ale pokazucha! Basen jest obiektem miejskim dozorowanym i strzeżonym. Tam o bezpieczeństwie pogadanki mogą robić ratownicy albo strażnicy miejscy. Policjanci tam są niepotrzebni. Ale jak widać policja wciąż lubuje się w działaniu pozorowanych albo głupich akcjach. Ledwie przestali ścigać ludzi bez masetek już odwiedzają „basen pękający w szwach”. Dobrze, że basen nie pękł w tych szwach.

Chłopski rozum

Źródło: www.zyciebytomskie.pl, Facebook



## Zasłyszane

Pamiętają państwo przywoływaną w tym miejscu przed tygodniem panią, która zadzwoniła do naszej redakcji ze skargą na kurtynę wodną ustawioną między innymi na bytomskim Rynku? Pani narzekała, bo nieopatrznie

przeszła pod ową kurtynę, a ta – jak sama stwierdziła – z zaskoczenia wystrzeliwując wodę pomoczyła jej sukienkę i zmasała makijaż. Otóż poszkodowana ponownie się odezwała, by nas zbesztać. – Zlekceważyliście i obśmialiście mój problem, a mnie wcale do śmiechu nie było. Ja jestem w tej sytuacji ofiarą. Zresztą pewnie nie tylko ja. Bądźcie

tak odważni i ogłoście, że czekacie na podobne doniesienia od innych kobiet. Wychodząc czytelniczce (i czytelnikom, bo i ich kurtyna mogła dopaść) naprzeciw niniejszym ogłaszamy: Ofiary kurtyń wodnych! Zlane i złani! Opo wiedziecie nam o swojej mokrej traumie. Skargi proszę wysyłać na adres mailowy: zmoczeni@i tak dalej.

## Internetowa sonda Życia Bytomskiego

### Czy dżudoczka Czarnych Bytom Beata Pacut wywalczy medal na igrzyskach olimpijskich?

Tak – 67%

Nie – 33%

nywał jeden z naszych czytelników.

Optymiści (a może jako się rzekło realiści) komentowali między innymi tak: Bytomianka jest świetnie dysponowana, wywalczyła przecież niedawno tytuł mistrzyni Europy, a na mistrzo-

stwach świata minimalnie przegrała decydującą o wejściu do strefy medalowej walkę. W Tokio pójdzie jej znacznie lepiej. Jest w najlepszym momencie swojej kariery i to się musi przełożyć na sukces. Może nawet ten największy, ten wymarzony przez nas wszystkich. Inni uczestnicy sondy życzyli Beacie Pacut powodzenia i zapowiadali, że będą trzymali mocno kciuki. A skoro tak, to może...

W tym tygodniu pytamy: „Czy zadowala cię wakacyjna oferta imprez kulturalnych odbywających się w Bytomiu?”. Głosujemy jak zwykle na stronie internetowej zyciebytomskie.pl. Gorąco zachęcamy do uczestniczenia we wspomnianych wydarzeniach i podzielenia się z nami opiniami na ich temat. Wyniki sondy przedstawimy w kolejnym wydaniu naszego tygodnika.

O konieczności stworzenia kolejnego przedszkola mieszkańcy Miechowic mówili od dawna. Ta kwestia pojawiała się często chociażby podczas cyklicznych spotkań z przedstawicielami władz. Małych dzieci w dzielnicy jest sporo, więc zapotrzebowanie na opiekę nad nimi też jest duże.

#### Pieniądze pozyskane

Teraz marzenia bytomian się spełniają. 14 lipca prezydent Bytomia **Mariusz Wołosz** zawarł umowę z wykonawcą mającym realizować przedsięwzięcie. To wyłoniona w drodze przetargu firma MERITUM Grupa Budowlana z Krakowa, która ma działać w systemie „projektuj i buduj”. Zgodnie z ustaleniami spisany w porozumieniu zacznie ona od przygotowania kompleksowej dokumentacji projektowej. Kiedy dokument zyska akceptację, będzie można przejść do drugiej części zadania, a więc chociażby uzyskania niezbędnych pozwoleń budowlanych. Potem zaś przyjdzie czas na samą realizację inwestycji.

Co warto podkreślić, na inwestycję przy ulicy Nowej gmina pozyskała poważne środki z Rządowego Funduszu Inwestycji Lokalnych. Przypomnijmy, że udało się nam to już po raz kolejny w ostatnich miesiącach. – *Realizujemy nie tylko inwestycje sportowe i drogowe w mieście, ale stawiamy również na modernizację i budowę nowej infrastruktury edu-*

# Miasto zbuduje przedszkole. Pierwsze takie od 16 lat!

**Umowa i do dzieła.** 250 miejsc zostanie przygotowanych dla dzieci w przedszkolu, które miasto zbuduje przy ulicy Nowej 66 w Miechowicach. Placówka ma też posiadać oddział żłobkowy. To pierwsza tego typu inwestycja w Bytomiu od 16 lat.



*cyjnej. Budowa Przedszkola Miejskiego z oddziałem żłobkowym w Miechowicach to pierwsza taka inwestycja od co najmniej 16 lat w naszym*

*mieście. Cieszę się również, że w całości pozyskaliśmy środki na jej realizację z Rządowego Funduszu Inwestycji Lokalnych. Dziękuję wszystkim*

*zaangażowanym w przygotowanie wniosku i działania na rzecz pozyskania środków, które umożliwiły nam kolejną inwestycję z myślą o najmłod-*

*szych mieszkańcach Bytomia – mówił podczas parafowania umowy prezydent Mariusz Wołosz.*

#### 9 oddziałów

W nowej, jakże wyczekiwanej placówce zgodnie z przyjętym planem znajdować się ma liczące aż 9 oddziałów przedszkole z oddziałem żłobkowym. Będzie tam miejsce dla 250 dzieci, z czego dla 225 w wieku przedszkolnym i 25 w wieku 1-3 lat. Oddział żłobkowy ma posiadać osobne pomieszczenia we dla najmłodszych dzieci i rodziców, a także salę zabaw z zespołem sanitarnym, aneksem kuchennym i wydzieloną sypialnią oraz pomieszczenie dla pielęgniarki. Z kolei pomieszczenia przedszkola będą składały się m.in. z sal dziecięcych, zespołów sanitarnych, sali wielofunkcyjnej wyposażonej w drabinki gimnastyczne i lustra oraz pomieszczenia gospodarczego.

W sąsiedztwie przedszkola powstanie parking. Przewiduje się poza tym zagospodarowanie terenów rekreacyjnych. Dodatkowo wykonawca prac zadba o to, żeby powstała droga łącząca placówkę z drogą gminną przy

ul. Nowej. Budynek zostanie w pełni dostosowany dla osób niepełnosprawnych z podziałem na 6 części: żłobek, przedszkole, pomieszczenia administracyjno-socjalne, pomieszczenia gospodarczo-techniczne, blok żywieniowy, a także pomieszczenia wspólne, czyli: szatnię, salę wielofunkcyjną, jadalnię oraz pokój dla pedagoga i logopedy. – *Rozwój infrastruktury edukacyjnej jest niezbędny w naszym mieście. Chcemy zapewnić komfortowe warunki dzieciom i młodzieży, dlatego nie tylko modernizujemy nasze obiekty i realizujemy obowiązujące zalecenia inspektoratu budowlanego czy inspekcji sanitarnej, ale też budujemy nowoczesne placówki oświatowe* – mówi prezydent Bytomia.

#### Zbudują i zburzą

Podczas budowy cały czas czynne będzie Przedszkole nr 58, znajdujące się w starym, pochodzącym z lat siedemdziesiątych minionego stulecia budynku. Po oddaniu nowego gmachu do użytku czeka go rozbiórka. To także zadanie MERITUM. Roboty powinny być sfinalizowane w przyszłym roku. Ich koszt to 10 mln 328 tys. zł. **ton**

OGŁOSZENIE

## KULTURALNE WAKACJE 2021

z Bytomskim Centrum Kultury

### LETNIE PARKOGRANIE

CYKL KONCERTÓW PLENEROWYCH  
lipiec – sierpień (niedziela, godz. 17.00)

bilet: 5 zł  
miejsce: Park Miejski im. F. Kachla, przy stawie północnym

### BCKINO PLENEROWE

lipiec – sierpień (piątek, godz. 21.15)

bilet: 5 zł  
miejsce: Amfiteatr, Park Miejski im. F. Kachla, Skwerek Bytomskiego Centrum Kultury, Ogród Młodzieżowego Domu Kultury nr 2 w Bytomiu

### BCKINO SAMOCHODOWE Z ATRIUM PLEJADA

24 – 25 lipca, 31 lipca – 1 sierpnia (sobota, niedziela, godz. 21.15)

bilet: 10 zł/ samochód  
miejsce: Parking Centrum Handlowego Atrium Plejada

### BECEKOBUS

WAKACYJNE WARSZTATY DLA DZIECI I MŁODZIEŻY  
16 – 27 sierpnia (od poniedziałku do piątku, godz. 10.00-13.00 i 14.00-17.00)

Po raz 13 zapraszamy do BECEKOBUSA, który wyruszy w podróż po dzielnicach Bytomia. Na uczestników czekać będzie niezapomniana przygoda podczas wakacyjnych warsztatów: mozaikowych, światłoczułych wokół fotografii, Akademii Młodego Rycerza oraz warsztatów tańców śląskich. Zajęcia dla dzieci w wieku: 6-14 lat.

bilet: 5 zł za jedno zajęcia warsztatowe  
Sprzedaż biletów od 28 lipca w kasie BECEKu oraz na [www.becek.pl](http://www.becek.pl).  
miejsce: Bytomskie Centrum Kultury oraz dzielnice Bytomia



Bytomskie Centrum Kultury, pl. Karin Stanek 1, Bytom  
tel. 32 389 31 09 w. 100 / [www.becek.pl](http://www.becek.pl)  
**ZASTRZEGAMY SOBIE PRAWO DO ZMIAN W PROGRAMIE**  
FACEBOOK: @BECEKBytomskieCentrumKultury INSTAGRAM: @becekybtom YOUTUBE: @BecekPI

#### PARTNERZY:



Zadanie współfinansowane przez Gminę Bytom



## Dachowanie na Witczaka

**Bez ofiar.** Do bardzo groźnie wyglądającego wypadku doszło w miniony poniedziałek na ulicy Witczaka. Jadącą nią pojazd zderzył się ze śmieciarką i dachował. Trudno w to uwierzyć, ale na szczęście obyło się bez ofiar.

Zdarzenie miało miejsce około godziny 20 i stało się lokalną sensacją. Na miejscu od razu zebrało się około sto osób, które obserwowały działania służb ratowniczych i żywiołowo wszystko komentowały. A zaczęło się od wypadku. Na łuku w rejonie skrzyżowania Witczaka z Krakowską samochód osobowy uderzył w śmieciarkę. Siła uderzenia była tak duża, że mniejszy z pojazdów przewrócił się na dach. Jego pa-

sażerowie o własnych siłach opuścili wnętrze auta. Nikomu nic się nie stało, pomoc lekarska nie była konieczna. Na miejscu szybko pojawiły się wezwane służby ratownicze. Policjanci zabezpieczyli przejazd innych samochodów, a strażacy wspólnym wysiłkiem na powrót postavili osobówkę na kołach, by następnie zepchnąć ją na pobocze. Trzeba też było usunąć niebezpieczną plamę oleju, który rozlał się na ulicy. **ton**

## Ukradł koła, teraz posiedzi

**Wpadł po tygodniu.** Tydzień zajęło policjantom ustalenie sprawcy kradzieży kompletu kół samochodowych. 30-letni mężczyzna wymontował je z bmw zaparkowanego w centrum miasta.

Policjanci z komisariatu przy ulicy Rostka otrzymali zgłoszenie o kradzieży kół z pojazdu marki BMW. Ustalenie sprawcy było trudne, chociaż jak się okazało możliwe. W połowie minionego tygodnia w ręce mundurowych wpadł 30-letni złodziej. Mężczyzna został zatrzymany dzięki reakcji pokrzywdzonego, który rozpoznał swoją własność. Okazało się bowiem, że ama-

tor cudzej własności założył skradzione koła do swojego samochodu. Gdy poruszał się nim po centrum miasta został zauważony przez 50-letniego bytomianina, który natychmiast powiadomił policjantów.

Dzięki szybkiej reakcji stróżów prawa złodziej został ujęty kilka chwil po zgłoszeniu. Dzisiaj usłyszał zarzut, do którego się przyznał. Grozi mu 5 lat więzienia. **eg.**

## KRONIKA POLICYJNA

O wydarzeniach minionego tygodnia informuje aspirant Anna Ociskiewicz, rzecznik prasowy Komendy Miejskiej Policji w Bytomiu.

### 9 lipca

**Wartościowy śmietnik.** Aż 20 tysięcy złotych był wart sporych rozmiarów pojemnik na odpady, który skradziono na terenie Kolonii Zgorzelec. Sprawca, dotąd nieustalony, zapewne miał świadomość wartości łupu. Inaczej pewnie by się nim nie zainteresował. Pytanie brzmi: komu go teraz sprzedać czy też raczej sam sobie postawi pod domem taki cenny „hasiok”.

**I znowu katalizator.** O tego typu przestępstwie informujemy regularnie od wielu tygodni. Z zaparkowanego przy ulicy Zabrzeńskiej forda wymontowano katalizator. Straty właściciela pojazdu są spore, stracone nerwy jeszcze większe. Może jednak temat wychodzi z mody, bo w zeszłym tygodniu o dziwo ukradziono tylko jeden katalizator.

**Po rowerze.** Moda na rowery tymczasem nie mija. Tym razem złodziej jednoślada buszował w piwnicy bloku przy ulicy Hlonda. Z miejsca zdarzenia odjechał aż dwoma tego typu pojazdami. Jak nie zatem musiało ich być dwóch. Tych złodziei.

### 10 lipca

**Poświeci sobie.** Ciemno zrobiło się w stacji diagnostycznej przy ulicy Łokietka. Nieznani sprawcy wynieśli stamtąd bowiem dwie pokaźne lampy. Co nimi teraz oświetlają – tego nie wiadomo. Ale jak ich w końcu złapią, to pewno się im zrobi ciemno przed oczami. **Pijany kierowca.** Na totalne potępienie zasłużył sobie liczący 56 lat mieszkaniec Rudy Śląskiej, którego bytomska policja zatrzymała do rutynowej kontroli drogowej na ulicy Konstytucji. Mężczyzna prowadził choć był kompletnie pijany. W wydychanym powietrzu stwierdzono u niego aż 2,5 promila alkoholu. Surowa kara murowana. Miejszy przynajmniej taką nadzieję.

### 11 lipca

**Wartościowy łup.** I znowu złodziej roweru. Tym razem pojawił się on w piwnicy budynku przy ulicy Hallera. Nikt go nie widział, nikt go nie słyszał, a on bezkarnie grasował. Z miejsca przestępstwa oddalił się, a raczej zapewne odjechał na łupie, którego poszkodowany właściciel wycenił na 3,5 tysiąca złotych.

**Głupi wybryk.** Nie wiadomo co kierowało 47-letnim bytomianinem zatrzymanym przez funkcjonariuszy policji na ulicy Siemianowickiej. Powód zatrzymania? Mężczyzna rzucił nieusta-

lonym dotąd przedmiotem w szybę przednią taksówki. Szkód narobił sporych, ale na szczęście nie było ofiar. Rozumiemy, że komuś mogła się nie spodobać cena przejazdu, ale żeby od razu tak reagować?

### 12 lipca

**Pożar.** Takie dni się czasem zdarzają. Pewnie z powodu panujących męczących dla wszystkich upałów bytomska policja nie odnotowała żadnego poważniejszego przypadku naruszenia prawa. Gdyby nie tragiczny pożar przy ulicy Andersa, o którym piszemy w innym miejscu, można by ten dzień uznać za całkiem spokojny.

### 13 lipca

**Spokój totalny.** Mówiliśmy, że takie dni się zdarzają. A czasem to nawet dwa z rzędu. Złodzieje, bandyci, naciągacze, chuligani, oszuści i wszyscy inni źli ludzie łamiący prawo znowu nie zmusili do pracy naszych stróżów prawa.

### 14 lipca

**Motorower z promilami.** Każda seria kiedyś się kończy. Bytomski dwudniowy spokój przerwał nietrzeźwy motorowerzysta przyłapany przez mundurowych na ulicy Tarnogórskiej. Mężczyzna w ogóle nie powinien tam być, a już na pewno nie na siodelku jednoślada. Jak jednoznacznie wykazało badanie w wydychanym po-

wietrzu miał on bowiem aż 1,8 promila alkoholu. Teraz czekają go poważne kłopoty. **Aresztowany.** Policjanci po paru dniach intensywnych poszukiwań złapali i osadzili w areszcie pewnego mieszkańca naszego miasta. To konsekwencja tego, że dopuścił się on ciężkiego uszkodzenia ciała innej osoby.

**Kraks.** Do wypadku doszło na ulicy Strzelców Bytomskich. 61-letni kierowca prowadzący nissana micrę z niewyjaśnionych przyczyn najechał na tył hyundaya, za kierownicą którego siedziała 49-letnia kobieta. Ofiara doznała urazu i trzeba było błyskawicznie przewozić ją do jednego z naszych szpitali. Tam udzielono jej pomocy lekarskiej.

### 15 lipca.

**Psi dramat.** Takich barbarzyńskich zachowań nie da się wytłumaczyć, ani zrozumieć. Zarzut znęcania się nad zwierzęciem usłyszała 47-letnia mieszkanka budynku przy ulicy Kochanowskiego. Dzień wcześniej kompletnie upojona alkoholem wyrzuciła swojego psa z okna usytuowanego na drugim piętrze. Jak próbowała tłumaczyć przesłuchującym ją policjantom zachowała się tak, bo zdenerwowało ją szczekanie czworonoga. Za bestialski czyn grozi jej kara więzienia do 5 lat.

## Znaleźli zwłoki w pustostanie

**Tragiczny pożar.** Zwęglone zwłoki znaleźli po ugaszeniu pożaru pustostanu przy miechowskiej ulicy Andersa bytomscy strażacy. Trwa wyjaśnianie okoliczności tego tragicznego zdarzenia.

Dramat rozegrał się w miniony poniedziałek. Późnym popołudniem strażaków z komendy miejskiej wezwano na ulicę Andersa. Jak się okazało płonęły pomieszczenia usytuowane na piętrze od dawnego niezamieszkałego budyn-

ku o dwóch kondygnacjach. Ogień trawił zalegające tam sterty różnego rodzaju odpadów. Jak się można domyśleć, ktoś najprawdopodobniej przypadkowo czy też celowo je podpalił. Strażacy szybko poradzili sobie z płomieniami. Gdy część z nich gasiła

ogień, reszta pilnował, by nie przeniósł się on na inne okoliczne zabudowania. Niestety, gdy wydawało się, że sprawa jest załatwiona w zgłoszczach znaleziono zwęglone zwłoki. Przyczyny zdarzenia będzie teraz ustalała policja pod nadzorem prokuratora. **ton**



## Przedszkolaki nakręcone na bezpieczeństwo

**Akcja prewencyjna.** Bytomscy policjanci zawitali w miniony czwartek do Przedszkola Kamyki-Patyki przy ulicy Francuskiej w Miechowicach. Nie chodziło jednak o interwencję, ale o to, by przekazać dzieciom pożyteczną i niezbędną w codziennym życiu wiedzę.

Wizyta była jednym z kolejnych elementów realizowanej od dawna w kolejnych placówkach ogólnopolskiej akcji prewencyjnej noszącej tytuł „Kręci mnie bezpieczeństwo w wakacje”. Funkcjonariusze opowiadali zasluchanym w nich przedszkolakom o tym, jak unikać różnego rodzaju

zagrożeń, z którymi w każdej chwili mogą się zetknąć. Chodzi między innymi o zasady bezpiecznego poruszania się po drodze, zachowania nad wodą, czy też zabaw na podwórku. Mundurowi wyjaśniali poza tym, jak należy zachować się w kontaktach z obcymi i jak postępować ze zwierzętami, by nie

zrobiły nam krzywdy. Dzieci uczestniczyły w tym spotkaniu z ogromnym zaangażowaniem, zadawały dziesiątki drobiazgowych pytań i same na pytania odpowiadały. Zazwyczaj w bardzo logiczny i trafny sposób. Na zakończenie każdy maluch otrzymał odznak. On też pomaga zachować bezpieczeństwo. **ton**

Wszystkim, którzy w tak trudnych dla nas chwilach,  
dzielili z naszą Rodziną smutek i żal,  
okazali wiele serca, życzliwości, duchowego wsparcia  
i współczucia oraz uczestniczyli we mszy św.  
i ceremonii pogrzebowej

ŚP  
ILONY ŁUCZAK

Dziękujemy za obecność, okazane serce,  
empatię i wzruszenie, a także pamięć, modlitwę,  
złożone oraz przesłane kondolencje, wieńce i kwiaty.

Pogrążeni w smutku

Syn i Brat z Rodziną



# ŚLĄSKI OGRÓD BOTANICZNY W RADZIONKOWIE

zaprasza na

## QUEST

### „Różnorodność leży w naturze”

#### Miejsce rozpoczęcia questu:

Regionalna Stacja Edukacji Ekologicznej  
ul. Księżogórska 90a, 41-922 Radzionków

Pobierz ulotkę ze skrzyneczki przy Stacji Edukacji  
lub ze strony [www.obradzionkow.robia.pl](http://www.obradzionkow.robia.pl)

Znajdź pieczątki, wypełnij hasło  
i poznawaj przyrodę.

#### Czas trwania:

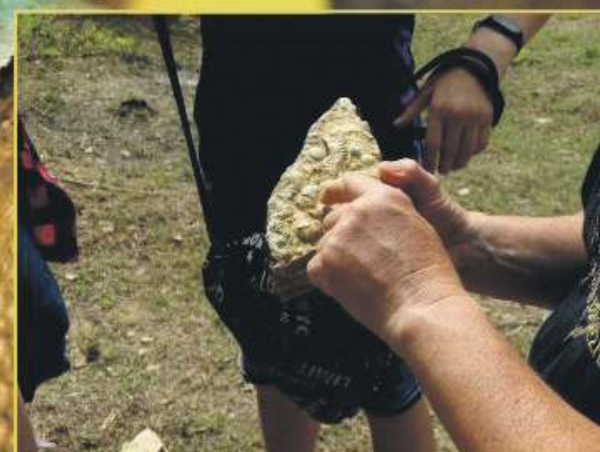
1,5 - 2 godziny

#### Miejsce:

- ogród botaniczny  
(otwarty codziennie  
od świtu do zmierzchu)

#### Cena:

- nieodpłatnie



Projekt jest realizowany dzięki grantowi finansowemu z Funduszu Naturalnej Energii. Organizatorem konkursu jest Operator Gazociągów Przesyłowych GAZ-SYSTEM S.A., a Partnerem Konkursu jest Fundacja „Za górą, za lasami”.



## Kronika nagrodzona za interesującą wystawę

**Praca zespołowa.** Bytomskie Centrum Sztuki Współczesnej Kronika zostało laureatem konkursu „Śląska rzecz”. To nagroda dla całego zespołu tej instytucji za przygotowanie interesującej wystawy zatytułowanej „Życie ludzi”.

Konkurs „Śląska rzecz” jest nietypowy, a jego inicjatorom przyświeca oryginalna idea: „Myśl globalnie, działaj lokalnie”. Wskazywani i wyróżniani w nim są twórcy proponujący w swych rozmaitych dziełach wysoką jakość wzorniczą oraz funkcjonalne oraz co wielce istotne także innowacyjne rozwiązania projektowe. Co warto podkreślić wyróżnione przedsięwzięcia stanowią świetne przykłady na świadomość i dumę z naszych lokalnych, często niezauważalnych dla wielu zasobów. Już same nominacje stanowią dobitne potwierdzenie najwyższej jakości i są czymś w rodzaju certyfikatu dbałości

o ludzi: widzów, klientów, mieszkańców.

W konkursie doceniana jest w pierwszej kolejności praca zespołowa. Dlatego też nagradzane są obie strony procesu, a więc projektanci oraz firmy lub instytucje wdrażające opracowane przez nich rozwiązania. Laureatów co roku wyłania się w czterech kategoriach: produkt, grafika użytkowa, usługa oraz wystawiennictwo. Bytomska Kronika została doceniona w tej ostatniej, a powodem była ekspozycja „Życie ludzi”.

To zgodnie z założeniem projektu zespołowy, w którego stworzenie zaangażowało się wiele osób. Wśród nich byli między innymi kuratorzy

i scenografowie **Agata Cukierska** i **Katarzyna Kalina**, twórca identyfikacji wizualnej **Marcin Wysocki**, koordynator **Agata Gomolińska-Senczenko**, twórca programu edukacyjnego **Dominika Małska**, odpowiadająca za dokumentację fotograficzną **Julia Pałkowska** oraz projektanci strony internetowej **Piotr Kłakus** i **Marcin Wysocki**.

Nagrody wręczono na Zamku w Cieszynie. On też był organizatorem konkursu, nad którym swój patronat objęli: Marszałek Województwa Śląskiego, Marszałek Województwa Opolskiego, Burmistrz Miasta Cieszyna oraz Regionalna Izba Gospodarcza w Katowicach. izo

## Znak na grobie Targalskiego przypomina o zasługach

**Uroczyscie.** Władysław Targalski doczekał się kolejnego upamiętnienia w naszym-swoim mieście. Na jego usytuowanym, na cmentarzu Mater Dolorosa grobie umieszczono znak pamięci „Tobie Polsko”.

Władysław Targalski to postać ze wszechmiar nietuzinkowa. Jego burzliwe życie to wręcz idealny materiał na scenariusz wciągającego filmu. Był lwowskim orłkiem oraz śląskim powstańcem. Urodził się we Lwowie w roku 1905. Brał udział w walkach prowadzonych z Ukraińcami o to miasto w roku 1918 roku, uczestniczył w wojnie polsko-bolszewickiej, a po jej zakończeniu jako ochotnik przybyła na nasze ziemie i walczył w III Powstaniu Śląskim. Po wojnie wraz z wieloma innymi Kresowianami trafił do Bytomia i z nim związał swój los. Pracował jako choreograf, współtworzył

balet Opery Śląskiej, prowadził warsztat zegarmistrzowski (wcześniej miał taki we Lwowie). Władysław Targalskiego uhonorowano między innymi Krzyżem Virtuti Militari, Krzyżem Walecznych, Krzyżem Oficerskim i Kawalerskim medalem Polonia Restituta. Zmarł w roku 1995 roku, a kilka lat później jego imieniem nazwano plac przed gmachem komendy bytomskiej policji.

Niedawno uczczono go ponownie. Na jego grobie z inicjatywy katowickiego oddziału Instytutu Pamięci Narodowej umieszczono znak „Tobie Polsko”. Ma on formę proporzyczka o rozmiarach

20 na 8 cm i jest wykonany z porcelany nagrobnej. Umieszcza się na nim inwokację „Tobie Polsko”, pod którą znajduje się wizerunek orla otoczonego datami powstania, a poniżej napisy: „Grób Powstańca Śląskiego” i „Instytut Pamięci Narodowej”. Proporzec jest wzorowany na sztandarze powstańczym „Tobie Polsko”, który wykonano na początku 1920 roku w pracowni przy redakcji „Katolika” w Bytomiu.

W ceremonii udział wzięli między innymi: przedstawiciele władz kraju i Bytomia, IPN, a także Towarzystwa Miłośników Lwowa i Kresów Południowo-Wschodnich. ign



## CO GDZIE KIEDY ? Dokąd się wybrać

### BYTOMSKIE CENTRUM KULTURY – BECEKINO

**19 – 22 lipca, godz. 19: „Metamorfoza ptaków”.**

„Metamorfoza ptaków” to film produkcji portugalskiej. Można go określić mianem filmowego eseju dokumentalnego pozbawionego linearnej fabuły. Reżyserka zatapia się w rodzinna genealogię i sięga po losy swojej babki Beatriz, której nigdy nie poznała. Jest to próba zbliżenia się do niej poprzez ukazanie jej losów. Czas trwania: 101 min.



### Metamorfoza ptaków

**19 – 22 lipca, godz. 19.30: „Żużel”**

„Żużel” film Doroty Kędzierzawskiej, reżyserki takich obrazów jak „Wrony” i „Pora umierać” z Danutą Szaflarską w roli głównej. Bohater „Żużla”, młody mistrz motocyklowy Lowa jest obiektem westchnień kobiet i obiektem zazdrości rywali z toru. Pogodny, miły dla ludzi, „zwyčajny chłopak” ma frajdę z życia i tego, co robi. Jednak jego szelmowski uśmiech skrywa codzienne zmagania ze strachem, widmem kontuzji i wypadków na żużlowych torach. Wszystko komplikuje się jeszcze bardziej, kiedy na drodze Lowy staje śliczna Roma.

Czy zakochany w prędkości i motorach zawodnik, dla którego sport jest nie tylko szaleńczą, młodzieńczą pasją, ale też ucieczką od szarej rzeczywistości, znajdzie w swoim sercu miejsce na prawdziwą miłość? Czas trwania: 100 min.

**23 – 29 lipca, godz. 17: „Raya i ostatni smok”**

„Raya i ostatni smok” to animowany film dla najmłodszych widzów z wytwórni Walta Disneya. Film opowiada o przygodach samotnej wojowniczkę z fantastycznego królestwa Kumandra, która usiłuje odnaleźć ostatniego smoka, aby przywrócić światło i nadzieję w jej podupadłym świecie. Czas trwania: 114 min.



### Raya i ostatni smok

**23 – 29 lipca, godz. 19: „Święta, święta i po świętach”**

„Święta, święta i po świętach” to komediodramat produkcji brazylijsko-francuskiej. Bohaterką filmu jest ponad 50-letnia Madá. Kobieta pracuje dla bogatej rodziny z Rio de Janeiro, doglądając ich luksusowej rezydencji. Dowodzi domowym personelem, załatwia niezbędne sprawunki, opiekuje się schorowanym nestorem rodu, a po godzinach marzy o rozkręceniu własnego interesu. Liczy, że w realizacji celu pomoże jej stojący na czele rodziny wpływowy Edgar. Sytuacja zmienia się diametralnie z chwilą, gdy do rezydencji wchodzi policja, a mężczyzna zostaje podejrzany o udział w największej aferze korupcyjnej w historii Brazylii. W jednej chwili Madá, podobnie jak pozostały personel, pozbawiona zostaje

pracy i wynagrodzenia. Coś, co dla wielu byłoby powodem do załamania, dla rezolutnej i zuchwałej bohaterki okaże się niespodziewaną szansą. Czas trwania: 94 min.



### Święta, święta i po świętach

#### PLENEROWE BECEKINO

**Piątek 23 lipca, godz. 21.15: „Ostatnia góra”.**

„Ostatnia góra” to polski film dokumentalny, którego akcja rozgrywa się w 2018 roku podczas zimowej wyprawy na K2, drugi najwyższy szczyt Ziemi. Grupa kilkunastu polskich wspinaczy, pod kierownictwem Krzysztofa Wielickiego, próbuje dokonać pierwszego zimowego wejścia (ostatecznie udało to się zimą tego roku Sierpom). Tę wyprawą rutynę przerywa tragedia rozgrywająca się na niedalekiej Nanga Parbat, na którą wchodził wraz z towarzyszką z Francji inny Polak – Tomasz Mackiewicz. Plac Karin Stanek przed siedzibą BCK.

#### BECEKINO SAMOCHODOWE

**Sobota 24 lipca, godz. 21.15: „Spódnice w górę”.** Miejsce: Parking Centrum Handlowego Atrium Plejada (wjazd od strony sklepu Decathlon, od godz. 20). Liczba miejsc ograniczona. Cena: 10 zł od samochodu.

Redakcja nie odpowiada za ewentualne zmiany w repertuarach.

# Ulica Mickiewicza niebawem stanie się wizytówką miasta

**Centrum.** Unijne środki mające całkowicie zrewitalizować Bytom płyną do nas ostatnio bardzo szerokim strumieniem. Właśnie pozyskaliśmy kolejne ponad 6 milionów złotych, które wydamy na całkowite przeobrażenie ulicy Mickiewicza i jej najbliższych okolic. Cały projekt ma wartość przekraczającą 7 mln.

**K**wota przeznaczona na ten cel robi spore wrażenie, ale też i plany są wielkie. Po ich wcieleniu w życie zaniedbana dziś i zdecydowanie nie mająca wyrazu ulica Mickiewicza ma stać się kolejną wizytówką Bytomia. Miejscem gwarantującym dobre warunki do życia okolicznym mieszkańcom, a jednocześnie przyciągającym uwagę osób z zewnątrz. – To kolejny projekt w ramach Obszaru Strategicznej Interwencji, na który pozyskaliśmy tak duże środki finansowe. To umożliwi kompleksowe przeprowadzenie rewitalizacji ulicy Mickiewicza i jej otoczenia, a także prace w budynkach mieszkalnych – mówi prezydent Bytomia **Mariusz Wołosz**.

## Długa lista

Lista prac koniecznych do wykonania w najbliższych miesiącach jest naprawdę długa. Znajdziemy na niej takie między innymi przedsięwzięcia, jak: zagospodarowanie przestrzeni miejskich,



położenie nowych nawierzchni chodników, budowę elementów małej architektury i ogrodzeń, nasadzenia zieleni oraz montaż oświetlenia i monitoringu. Jakby tego było mało rewitalizacja zakłada

kompleksowy remont 10 budynków przy ul. Mickiewicza 5, 10, 12, 16, 19, 21, 23, Mickiewicza 11, Orłat Lwowskich 7, Mickiewicza 18, Orłat Lwowskich 5a i Mickiewicza 38/ Powstańców Śląskich 5.

Wspomniane remonty mają się sprowadzać do naprawy zniszczonych elewacji frontowych i oficyn, odnowy bram wjazdowych, wymiany okien strychowych i nawierzchni dachów, wymiany

instalacji odgromowych, obróbek blacharskich, rynien oraz pionów kanalizacyjnych i kominów. Z kolei przy ul. Orłat Lwowskich i Powstańców Śląskich odnowione zostaną zieleńce i częściowo również ciągi piesze. W ramach tej inwestycji rewitalizacji remont przejdzie także lokal użytkowy przy ul. Orłat Lwowskich 3/24. Powstanie w nim świetlica środowiskowa.

## Projekt partnerski

Całość to kolejny w ostatnim czasie projekt partnerski, bo poza należącą do gminy i pełniącą tu rolę lidera spółką Zakład Budynków Miejskich – Towarzystwo Budownictwa Społecznego przedsięwzięcie realizować będzie 10 wspólnot mieszkaniowych. Wsparcie je jednostki miejskie: Miejski Zarząd Dróg i Mostów oraz Bytomskie Mieszkania.

Szacowana wartość tego bardzo ciekawie się zapowiadającego i jakże wyczekiwanego przez bytomian projektu

przekracza 7,5 mln zł, z czego pozyskane przez Bytom dofinansowanie wynosi 6,1 mln zł. Z kolei łączna powierzchnia terenów objętych projektem rewitalizacji ulicy Mickiewicza i okolic to ponad 1 ha, a więc całkiem sporo.

## Ale pozyskujemy!

A wracając do wspomnianego we wstępie strumienia unijnych funduszy, to przypomnijmy, że jak pisaliśmy szeroko przed tygodniem, nasze miasto ostatnio pozyskało również środki z Unii Europejskiej na projekt obejmujący rewitalizację ulicy Dworcowej, Zaułku oraz okolic bytomskiego Rynku. Na tę jedną z najważniejszych i mających teź w nasze miasto nowego ducha inwestycji pozyskaliśmy aż 15,3 mln zł. To bardzo dużo, bo wartość całego projektu przekracza 26 mln zł.

Z kolei na rewitalizację Nowej Kolonii Robotniczej w Bobrku i Stworzenie przyjemnych i bezpiecznych przestrzeni dla mieszkańców Bytomia również pozyskaliśmy łącznie 11 mln zł. Tym samym na wszystkie cztery projekty, które będą kosztować ponad 45 mln zł, miasto Bytom pozyskało dofinansowanie z Unii Europejskiej na łączną kwotę aż 32,5 mln zł. Nie zapeszajmy zatem, ale jeśli chodzi o zdobywanie zewnętrznego wsparcia finansowego, to idzie nam wyśmienicie. **ton**

# Spisz się i zaszczep za jednym zamachem

**Sucha Góra, Stolarzowice, Górniki.** Nietypową akcję organizują bytomskie jednostki Ochotniczej Straży Pożarnej. Urządzają one mobilne punkty, w których jednocześnie można się zaszczepić przeciw COVID-19 oraz wziąć udział w Narodowym Spisie Powszechnym.

**P**ierwsza z akcji już za nami, dwie kolejne przed nami. W zeszłą sobotę wspomniany mobilny punkt powstał na terenie suchogórskiej OSP przy ulicy 9 Maja. Odwiedziło go sporo osób. Przyjęły one jednodawkową szczepionkę firmy Johnson&Johnson. Zaraz potem korzystając ze wsparcia obecnych na miejscu urzędników załatwiły formalności związane z trwającym do

końca września spisem powszechnym. – Od dawna odwlekałem moment szczepienia, choć jestem do niego całkowicie przekonany, nie spisałem się też. Kiedy usłyszałem o tym, że mogę te dwie ciagle wiszące nade mną sprawy załatwić za jednym zamachem, nie wahałem się ani chwili. Przyszedłem do OSP, zabierając też żonę. Daleko w końcu nie miałem, mieszkam kilkaset metrów stąd – mówił su-

chogórzanin biorący udział w akcji.

W jego ślady mogą pójść kolejni bytomianie. 24 lipca mobilny punkt będzie działał w Szkole Podstawowej nr 43 przy ul. Suchogórskiej 98 w Stolarzowicach, a tydzień później w siedzibie OSP Górniki przy ul. Żołnierskiej 41. Zainteresowani szczepieniem i spisem powinni mieć przy sobie dowód osobisty, wcześniejsza rejestracja nie jest konieczna. Wystarczy być na miejscu. Za przygotowanie całości odpowiadają prócz strażaków-ochotników także miasto i Przychodnia Lekarska Szombierki.

Jest też i trzecia mocno interesująca korzyść z odwiedzenia rozsiadanych po dzielnicach mobilnych punktów. Na miejscu można zapoznać się z podstawowymi założeniami opracowywanej przez władze strategii rozwoju Bytomia na lata 2022-2030 roku oraz wziąć udział w badaniu ankietowym jej dotyczącym. Wcześniej głos w tej sprawie zabierali przedstawiciele jednostek gminnych, teraz czas na mieszkańców. Nasze opinie mają w tej sprawie kolosalne znaczenie. **ton**



OGŁOSZENIE

## WAKACYJNE SPACERY Z PRZYRODNIKIEM W ŚLĄSKIM OGRODZIE BOTANICZNYM W RADZIONKOWIE

**Lipiec, sierpień - każdy wtorek i czwartek o godz. 10.00 - 12.15**

**Udział bezpłatny, obowiązują zapisy:**  
536 330 776, [ogrod@radzionkow.org.pl](mailto:ogrod@radzionkow.org.pl)

**Zbiórka przy bramie głównej ogrodu botanicznego - przedłużenie ul. Zejera**

**Harmonogram spotkań:**

- 20 lipca - ekologia
- 22 lipca - arachnologia
- 27 lipca - ogrodnictwo
- 29 lipca - hydrobiologia
- 3 sierpnia - arachnologia
- 5 sierpnia - ogrodnictwo
- 10 sierpnia - ekologia
- 12 sierpnia - hydrobiologia
- 17 sierpnia - ogrodnictwo
- 19 sierpnia - ekologia
- 24 sierpnia - arachnologia
- 26 sierpnia - hydrobiologia
- 31 sierpnia - entomologia

**Zajęcia dofinansowane przez Gminę Radzionków**

Spacerowanie po Bytomiu to już nasza tradycja. Eskapady organizowane są od lat i niezmiennie cieszą się wielkim zainteresowaniem. Wycieczkowi- czom nie straszne ani długie i czasami męczące trasy, ani upały czy deszcze. Chęć poznania tajemnic miasta, dotarcia do ciekawych, a często nie kojarzonych z czymś ważnym miejsc zwycięża. W tym roku jest jeszcze ciekawiej, bo zgodnie z hasłem przewodnim spacerów będą one nieoczywiste. Co to znaczy? Że nie chodzimy tam, gdzie zazwyczaj, ale odkrywamy zupełnie nowe trasy i miejsca przeznaczenia.

W rolę przewodników i opowiadaczy o przeszłości Bytomia wcielają się historycy, przyrodnicy oraz społecznicy. Znają oni odpowiedzi na wszystkie (no prawie) mogące nurtować spacerowiczów pytania i do tego wiedzą, jak swą bogatą wiedzę sprzedać w sposób ciekawy. Na wszystkie eskapady obowiązują wcześniejsze zapisy. Trzeba zadzwonić do Biura Promocji Bytomia pod numer 32 386 36 69, podając swoje imię i nazwisko.

Pierwsza, nosząca tytuł „Śródmieście z głową w chmurach”, wycieczka już za nami. W minioną sobotę kilkudziesięcioosobowa grupa będąca pod fachową opieką **Anny i Tomasza Śmiałków** zwiedzała centrum miasta poznając wyjątkowe dzieła dawnych budowniczych i bogactwo stylów architektonicznych tej części Bytomia. Okazało się, że za fasadami pięknych budowli nierzadko kryją się ciekawe historie. Chociażby te o legendarnym rabusiu Eliaszu, sądzonym w bytomskim sądzie. Padła też odpowiedź na pytanie, dlaczego milicja musiała in-

# Wybierz się na nieoczywiste spacery po naszym mieście

**Zaproszenie.** Jak co roku w wakacyjne soboty Biuro Promocji Bytomia zachęca nas do spacerowania po naszym mieście i poznawania jego bogatej oraz różnorodnej historii. Tym razem przewodnicy zabiorą nas w miejsca rzadko odwiedzane, ale niezmiennie intrygujące.



terweniować przed spektaklem Opery Śląskiej

Kolejna okazja do odkrywania Bytomia nadarzy się 31 lipca. To propozycja idealna dla osób, którym przeszkadza zgiełk. Spacer „Jedną nogą przez bytomskie łąki, lasy pola” zaprowadzi je bo-

wiem do zielonej ostoji przyrody, która tętni życiem na granicy Bytomia i Tarnowskich Gór, czyli do Segietu. O rezerwacie opowie **Julia Góra**, przyrodniczka z wykształcenia i zamiłowania, a zarazem dyrektor radzionkowskiego Śląskiego Ogrodu

Botanicznego. Zapisy na ten spacer ruszają 26 lipca.

Potem miłośnicy wycieczek muszą się uzbroić w cierpliwość, bo następna czeka nas dopiero 21 sierpnia. Jej hasło to „Rzut oka na ślady II wojny światowej w Bytomiu”. Pod okiem historyka oraz

miłośnika architektury militarnej ze Stowarzyszenia na Rzecz Zabytków Fortyfikacji „Pro Fortalicium”, **Dariusza Pietruchy** przeniesiemy się do czasów, kiedy przygraniczny Beuthen był areną działań wywiadowczych, a nad miastem powiewały swastyki.

## Będzie nowy przewodnik

Kto nie załapie się na spacer po Bytomiu lub komu one nie wystarczą, ten pewnie kupi szykowany właśnie do druku, opracowany przez Urząd Miejski w Bytomiu przewodnik „Bytom nieoczywisty”. – Oprócz skoncentrowanych na bytomskiej architekturze, historii i przyrodzie tras, w przewodniku znajdziemy także odestania do podca- stów, które umożliwiają pogłębienie wiedzy o mieście oraz fotokody odsyłające do mapy, ułatwiającej poruszanie się między wybranymi punktami wycieczki. Już wkrótce zaprosimy mieszkańców i miłośników Bytomia do udziału w konkursie, w którym nagrodą będzie nowa publikacja – mówi **Małgorzata Węgiel-Wnuk**, naczelnik Wydziału Komunikacji Medialnej i Promocji. Wydanie przewodnika „Bytom nieoczywisty” zostało dofinansowane ze środków Śląskiej Organizacji Turystycznej.

Dziś tylko nieliczni bytomianie zdają sobie sprawę z tego, że w mijanym po drodze budynku banku czy szkoły znajdowała się kiedyś placówka SS czy NSDAP, a w niedużej kamienicy przy ulicy Jajnty urodził się człowiek, który tak bardzo zalażał za skórę hitlerowcom, że sam Adolf Hitler wyznaczył za niego nagrodę.

Spacerów kończymy 28 sierpnia w Miechowicach. Na ten dzień zaplanowano opowieść o wielkiej fortunie, bogactwie i o tym co naprawdę przynosi szczęście. Poznamy burzliwe dzieje rodziny Tiele von Winckler, właścicieli ogromnego majątku. Ponownie postarają się o to Anna i Tomasz Śmiałkowie. Zapisywać się można już od 23 sierpnia. **aure**

## Działkowcy mieli jubileusz

**Puchary rozdane.** Polski Związek Działkowców ma 40 lat. Jubileuszowe uroczystości Okręgowego Zarządu Śląskiego w Katowicach zorganizowano na terenie bytomskich Rodzinnych Ogródków Działkowych „Przyjaźń” przy ul. Sie-mianowickiej.



Ogródek działkowy to dla wielu z nas miejsce wytężonej, ale też i dającej satysfakcję pracy oraz relaksu. Nie brakuje też i takich, którzy na działce i to niezależnie od

pogody spędzają większość czasu, zajmując się pielęgnowaniem kwiatów, a także warzyw i owoców. W Polsce Związek prowadzi prawie 4700 rodzinnych ogródków działkowych, w których

znajduje się ponad 900 tys. działek. W samym tylko Bytomiu działają 32 ogrody działkowe.

Na uroczystościach jubileuszowych pojawili się działkowcy, działacze PZD oraz zaproszeni goście. Wśród nich zaś prezydent Bytomia **Mariusz Wołosz**, który mówił między innymi: – Cieszę się, że mogę brać udział w tak ważnym dla was wszystkich wydarzeniu, jakim jest 40-lecie Polskiego Związku Działkowców. Bytom słynie z Rodzinnych Ogródków Działkowych, a nasze miasto może poszczycić się bogatą tradycją ogrodnictwa działkowego.

Prezydent wręczył działaczom PZD pamiątkowy grawerton, złożył też wszystkim działkowcom podziękowania za dotychczasową współpracę oraz ich trud. Z kolei członkowie Okręgowej Rady Okręgu Śląskiego uhonorowali zasłużonych działkowców odznaczeniami i pucharami, a także honorowymi medalami. **ign**



## Nagrody dla dawców życia

**Docenieni.** Od wielu lat systematycznie i co najważniejsze bezinteresownie dzielą się z potrzebującymi tym, co mają najcenniejsze, a więc swoją krwią. Teraz przyszedł czas na to, by im podziękować i ich odznaczyć.

Honorowych dawców krwi nigdy w naszym mieście nie brakowało. Największa ich liczba skupiała się zazwyczaj przy dużych zakładach pracy, ale kiedy te zlikwidowano oni nie zaprzestali swojej charytatywnej działalności i powołali do życia nowe organizacje. Każda z nich może się pochwalić dużą liczbą aktywnych członków.

Niedawno najbardziej zasłużonych dawców zaproszono do bytomskiego Ratusza.

Tam prezydent **Mariusz Wołosz** i **Andrzej Kinasiewicz**, prezes Śląskiego Oddziału Okręgowego PCK wręczyli im Srebrne oraz Brązowe Krzyże Zasługi. Przysnaje się je osobom, które położyły zasługi dla państwa lub obywateli spełniając czyny przekraczające zakres ich zwykłych obowiązków, a przynoszące znaczną korzyść innym.

Srebrny Krzyż Zasługi otrzymał **Marcin Dehn**, wiceprezes Klubu Honorowych Dawców Krwi PCK

Centrum. Z kolei Brązowe Krzyże Zasługi odebrali **Jadwiga Koczaja** i **Krystyna Kulisz**, członkinie Klubu HDK PCK Centrum, **Bartłomiej Królikowski**, członek 34. Dywizjonu Rakietowego Obrony Powietrznej w Bytomiu, **Andrzej Balcer**, członek Zarządu Oddziału Rejonowego PCK Bytom, prezes Klubu HDK PCK Gwarek oraz **Piotr Górnik**, wiceprezes Śląskiego Oddziału Okręgowego PCK Katowice. **ton**

# Postindustrialna dzwonnica także niszczy

Sytuacja obu tych pięknych obiektów przemysłowych jest podobna: są własnością prywatnych podmiotów. W obu przypadkach inwestorzy obiecywali przysłówiowe „cuda” na kiju, a wyszło jak to zazwyczaj w Bytomiu: wszystko niszczeje i nadziei na zmianę tej sytuacji nie widać.

Szyb Krystyna to nazwa zwyczajowa, choć mylna. Szyb znajduje się pod ziemią i prowadzi w głąb. Budowla, która góruje nad okolicą to wieża wyciągowa szybu Krystyna (do 1945 roku Förderturm Kaiser-Wilhelm-Schacht). Jest murowana, na konstrukcji stalowej, co stanowi o jej niezwykłości – inne śląskie szyby to wieże stalowe. Nic więc dziwnego, że inspirowała do różnych działań i pomysłów. Już około 20 lat temu architekt **Bogusław Hajda** przedstawił koncepcję jej adaptacji na cele inne niż przemysłowe. W jego koncepcji na górze miała znajdować się restauracja, będąca równocześnie tarasem widokowym. Pod wieżą organizowano też różne przedsięwzięcia kulturalne – m.in. ogólnopolski zjazd kobiet o imieniu Krystyna zainicjowany przez dziennikarkę Krystynę Bochenek (zginęła w katastrofie smoleńskiej) oraz Międzygalaktyczny Złot Superbohaterów.

## Wielkie plany

W 2008 roku grunty po dawnej kopalni Szombierki wraz z wieżą szybu kupiła spółka Armada Development SA. Nie była to nowo powstała firma-krzak z małym kapitałem, jak spółka Rezonator, które kupiła od gminy Elektrociepłownię Szombierki. Wręcz przeciwnie – Armada była na Śląsku dużym graczem biznesowym, sponsorowała

**Co z wieżą szybu Krystyna?** Wiele mówiono w ostatnim czasie o Elektrociepłowni Szombierki. Prezydent Bytomia najpierw złożył jej właścicielowi propozycję odkupienia obiektu, a potem złożył na właściciela Elektrociepłowni doniesienie do prokuratury. Mało kto zauważa, że w podobny sposób niszczy inny unikalny obiekt w tej dzielnicy, czyli szyb Krystyna dawnej kopalni „Szombierki”.

m.in. Polonię Bytom. Wikipedia odnotowuje, że właściciel Armady **Michał Goli**: „planował przekształcić wieżę według projektu bytomskich architektów z pracowni Medusa Group. Obiekt miał być zaadaptowany na cele edukacyjno-rozrywkowe, miał powstać hotel i restauracja z punktem widokowym, Na remont wieży planowano także pozyskać fundusze z Unii Europejskiej dla projektu Centrum Edukacyjno-Naukowe Kopalnia Wiedzy.”

Biorąc pod uwagę ówczesne możliwości Armady – wydawało się to realne, na pewno bardziej realne niż fanstasmagoryczne wizje spółki Rezonator dotyczące Elektrociepłowni Szombierki. Na terenach po kopalni Szombierki Armada zrealizowała z powodzeniem dwie inne inwestycje: osiedle domków jednorodzinnych oraz pole golfowe, które przez pewien czas pretendowało do miana jednej z wizytówek Bytomia.

## Kolejna ruina

Do sprawy wieży Szybu Krystyna powrócił niedawno dziennikarz **Tomasz Rzeczycki**. To on zaproponował dla szybu Krystyna nazwę „postindustrialna dzwonnica” – przez analogię do nazwy postindustrialna katedra, jaką obdarzono Elektrociepłownię Szombierki.



niszczał, otrzymał zupełnie inną funkcję.

Planujemy z a d a p - t o w a ć g o n a p o t r z e - b y e d u k a - c y j n o - r o - z r y w k o w e .

Po 11 latach od tej deklaracji szyb pozostaje w ruinie. Nie dzieje się nic, co dawałoby nadzieję na jego uratowanie. Okna powybijane, ogromna dziura w dolnej części elewacji, wewnątrz w stanie rozkładu. Powstało pole golfowe, powstały domy mieszkalne, a „symbol inwestycji” straszny. Dziwnym trafem właściciel unika zmasowanej

Na portalu Trybuna Górnicza Rzeczycki opublikował tekst dotyczący wieży szybu Krystyna. Zacytował m.in. **Piotra Studzińskiego**, autora strony internetowej ruiny. bytom.pl, który celnie podsumował sytuację: „Prezes Zarządu Armada Development w 2010 r. zapewniał: – Szyb Krystyna jest niewątpliwie symbolem całej inwestycji. Zabytek, który przez wiele lat

krytyki zarówno mediów, jak i lokalnych aktywistów, której po sąsiedztwie nie uniknął właściciel EC Szombierki. W przypadku Industrialnej katedry padło wiele dobrych rad, na przykład taka, aby sprzedał on zabytek, skoro sobie z nim nie radzi. O dziwo, takie rady nie są kierowane w stronę zarządcy Krystyny. Co jest powodem tej zaskakującej wybiórczości? Czy

nie jest on odpowiedzialny za stan obiektu zabytkowego? Jakież działania podjął na przestrzeni ostatniej dekady konserwator zabytków? Nikt o to nie pyta. Cisza.”

## Co na to konserwator?

Pytanie o stanowisko konserwatora jest jak najbardziej zasadne, albowiem w 2004 roku obiekt został wpisany do rejestru zabytków nieruchomych województwa śląskiego. Biuro Prasowemu Urzędowi Miejskiemu w Bytomiu zadaliśmy pytanie: W ostatnich miesiącach pojawiło się dużo informacji nt. działań UM odnośnie Elektrociepłowni Szombierki – chodzi m.in. o zawiadomienie do prokuratury o możliwości popełnienia przestępstwa oraz o propozycję odkupienia obiektu. Czy Prezydent Bytomia podjął analogiczne lub jakiegokolwiek działania w stosunku do Szybu Krystyna KWK Szombierki i jego właściciela?

Otrzymał odpowiedź od **Tomasza Saneckiego** z Biura Prasowego UM: – Informuję, że prezydent Bytomia **Mariusz Wołosz** zwrócił się 30 czerwca br. z wnioskiem do Śląskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków w Katowicach o zwołanie kontroli oraz weryfikację realizacji wykonania poprzednich zaleceń pokontrolnych dotyczących pokopalnianego obiektu, jakim jest „Szyb Krystyna” dawnej KWK „Szombierki” – napisał Sanecki.

## Właściciel milczy

Jeszcze w 2016 roku przedstawicielka spółki Armada

Development **Anna Hyria** prezentowała dziennikarzowi „Życia Bytomskiego” szyb Krystyna i opowiadała o planach wobec tej budowli. – Jako Armada Development chcemy uratować obiekt i chcielibyśmy, aby nareszcie znalazł nowe zastosowanie przydatne dla miasta i ludzi – mówiła Anna Hyria. Wówczas dziennikarz wszedł z nią na szczyt wieży szybowej. Dzisiaj, po 5 latach – jak twierdzi Piotr Strudziński – jest to już dość niebezpieczne.

6 lipca wysłaliśmy do spółki Armada pytania: „Jak oceniają Państwo obecny stan techniczny szybu Krystyna? Czy są w nim prowadzone jakieś prace zabezpieczające? Jeżeli tak – to jakie i kiedy? Jakie plany ma Spółka odnośnie szybu? Czy kwestia jego adaptacji na cele użytkowe jest jeszcze brana pod uwagę? Jeśli tak – to kiedy?”

Niestety, nie otrzymaliśmy żadnej odpowiedzi.

Skądinąd wydaje się logiczne, że jeżeli Armada nie zdecydowała się na prace w ubiegłych latach, to tym bardziej nie zrobi tego w czasach pandemii. Bo przecież z racji lockdownów hotelarstwo i gastronomia stały się branżami najwyższego ryzyka i raczej nikt nie myśli o nowych inwestycjach w tych dziedzinach.

Swoją drogą, gdyby w Bytomiu spełniały się plany i zapowiedzi inwestorów oraz lokalnych polityków, to Szombierki powinni dzisiaj wyglądać tak: w szybie Krystyna na górze restauracja z tarasem widokowym, po drugiej stronie Śląskie Centrum Nauki w Elektrociepłowni Szombierki, a środkiem płynie Bytomka, w której wędkarze łowią pstragi. (m)

# Buszujący w sieci

**Co słyhać w internecie?** Nareszcie mamy wakacje, czyli tzw. sezon ogórkowy. W tym roku jego bohaterem nie jest bynajmniej Paskuda – potwór z Zalewu Żegrzyńskiego czy wieloryb płynący w górę Wisły. Karierę robią „cnoty niewieście”. A to oznacza, że nawet tematy ogórkowe podszyte są... polityką.

W ostatnich dniach wielu użytkowników Facebooka na swoje zdjęcia profilowe dodało tzw. nakładkę z hasłem „Mam ugruntowane cnoty niewieście”. O co chodzi? Oto doradca ministra edukacji prof. **Krzysztof Skrzydlewski** udzielił wywiadu „Naszemu Dziennikowi”. Mówiąc o wychowaniu do życia w rodzinie (jest taki przedmiot), stwierdził że: – Kluczowe jest właściwe wychowanie kobiet, a mianowicie ugruntowanie dziewcząt do cnót niewieście. No i rozpoczęła się „jazda” w mediach sympatyzujących raczej z lewicą i tzw. totalną opozycją. Że to „średniowieczne”, że nie przystają do współczesnych standardów, że ośmieszają Polskę w Europie. Minister edu-

kacji **Przemysław Czarnek** zamiast się zdystansować, wyczołgać, sprostować – stanął murem za swoim doradcą. – Pan profesor Skrzydlewski to wybitny filozof, mówiący szczerą prawdę – oświadczył Czarnek.

„Cnoty niewieście” stały się hitem mediów społecznościowych. Jedni przyozdabiają swoje zdjęcia profilowe nakładką z treścią „Cnoty niewieście? Nie, dziękuję.” Znacznie popularniejsza jest jednak tak z hasłem „Mam ugruntowane cnoty niewieście”. Przy okazji trwa dyskusja – jedni wskazują na biblijny rodowód określenia „cnoty kobiece” i wymieniając katalog. – W tradycji chrześcijańskiej katalog cnót niewieście zawarty jest w biblijnej Księdze Przysłów (Prz 31). Przeczytać

tu można, że dzielna kobieta (mulier fortis) jest ostoją małżonka, zajmuje się pracami domowymi – przedzie wełnę i len, przygotowuje posiłki, zajmuje się gospodarstwem i ogrodem, jest miłośniczką, zapobiegliwa, skrzętna, dobra i mądra, należyta opieką otacza męża i dzieci – wyjaśnia prof. dr hab. **Barbara Milewska-Ważbińska** z Uniwersytetu Warszawskiego. Oczywiście trudno, aby takie „cnoty niewieście” akceptowały feministki.

Z kolei minister Przemysław Czarnek uogólnił: – Kwestia rodziny, kryzysu rodziny i ataku na rodzinę jest potężna. W Europie, świecie, Polsce. Wychowanie do życia w rodzinie jawi się jako ogromnie ważne, z tym skorelowane jest wychowanie do takich wartości i cnoty, jak

dobro i piękno. Oczywiście wraz ze swym doradcą stał się celem licznych ataków. Na przykład autorka „Wysokich Obcasów” – feministycznego magazynu „Gazety Wyborczej” pisze: – Niesamowite jest, jak ludzie obecnej władzy nie potrafią wyrwać się z przeszłości i nie nadążać za zmieniającym się światem i społeczeństwem. Najwyraźniej Skrzydlewski utknął w baraku na rubieżach cywilizacji.

Tak na marginesie, czy pamiętacie państwo, kto był w czasach III Rzeczypospolitej równie atakowanym ministrem edukacji jak dzisiaj Przemysław Czarnek? Tak, tak – **Roman Giertych**, minister edukacji w rządach **Kazimierza Marcinkiewicza** i **Jarosława Kaczyńskiego**. Wówczas ukuto nawet hasło „Giertych do wora, wór do jeziora”. Dzisiaj mecenas Giertych jest jednym z frontmanów totalnej opozycji „na odcinku” walki z rządem PiS-u. Jak widać, historia potrafi być ironiczna.

Żas problem „cnót niewieście” w programie edukacji rysunkowo przedstawił bytomski nauczyciel i równocze-



śnie komentator rzeczywistości **Marek Wójcicki**, zamiesz-

czając na Facebooku kolejny rysunek swego autorstwa. (m)

Takie pożegnania naszych olimpijczyków to już tradycja. W tym samym miejscu władze Bytomia spotykały się ze sportowcami wybierającymi się na najważniejszą imprezę także w minionych latach. Niestety, tym razem nasze miasto będzie miało tylko jednego swego przedstawiciela na olimpiadzie. Ale za to jakiego!

### Mistrzyni Europy

Beata Pacut ma już na swoim koncie wiele sukcesów. Ten największy to bezsprzecznie wywalczone w kwietniu tego roku w Lizbonie mistrzostwo Europy. Bytomianka dowiodła podczas tych zawodów, że nie strasza jej żadna przeciwniczka, i że jeśli tylko wszystko ułoży się jak należy, a ona da z siebie wszystko, to właściwie nie ma rzeczy niemożliwych. Weźmy na przykład reprezentantkę Czarnych między innymi zajęła drugie miejsce w prestiżowym turnieju Grand Slam w tureckiej Antalyi. Cztery lata temu natomiast zdobyła wicemistrzostwo Europy drużynowo seniorek. W swojej karierze wygrała również Puchar Świata oraz zdobyła medale w mistrzostwach świata i Europy juniorek.

Ta kolekcja osiągnięć jest zatem jak widać spora. Co ważne Pacut triumfowała na niemal wszystkich szczeblach swej kariery. Czas zatem najwyższy na to, by teraz

# Bytomianka Beata Pacut jedzie na Igrzyska Olimpijskie

**Dzudo.** Pełna optymizmu, pełna nadziei na końcowy sukces i z wielkim wsparciem kibiców dzudoczka Czarnych Bytom Beata Pacut wyrusza na rozpoczynające się w tym tygodniu Igrzyska Olimpijskie w Tokio. W minioną sobotę urządzono jej uroczyste pożegnanie w Biurze Promocji Bytomia.



ostatni sięgnął w roku 1992 w Barcelonie **Waldemar Legień**, który w imponującym stylu obronił wówczas mistrzostwo olimpijskie przywiezione cztery lata wcześniej w Seulu.

Na spotkaniu pożegnalnym przed wylotem do stolicy Japonii prócz Beaty Pacut stawili się także chociażby zastępca prezydenta naszego miasta **Michał Bieda** oraz dziś trener, a kiedyś dzudoka Czarnych Bytom, także jak Pacut olimpijczyk i mistrz Europy **Robert Krawczyk**. Zabierając głos wiceprezydent Bieda mówił: – W imieniu prezydenta Bytomia, swoim oraz mieszkańców miasta pragnę pogratulować nominacji olimpijskiej i życzyć powodzenia na Olimpiadzie. 29 lipca będziemy wszyscy trzymać za panią kciuki.

### Doświadczeni pomogą

No właśnie. Igrzyska w Tokio rozpoczynają się 23 lipca, Beata Pacut wejdzie na tatami dopiero sześć dni później. Wcześniej będzie miała czas na to, by się odpowiednio zaaklimatyzować i poczynić odpowiednie przygotowania. A potem już wszystko zależy

od niej, no i trochę również od szczęścia, które jest tak potrzebne podczas losowania przeciwników.

W kadrze judoków, która wybiera się do Tokio, są też związani z Czarnymi Bytom **Robert Krawczyk** i **Paweł Zagrodnik**. Ci świetni niegdyś zawodnicy, teraz w roli trenerów będą pomagać polskim judokom i judoczkom dzieląc się z nimi swoim bogatym doświadczeniem.

### Ma szansę na medal?

Tuż przed igrzyskami o szansach polskich dzudoków, w tym między innymi Beaty Pacut na dobry start podczas igrzysk w Tokio szeroko wypowiedział się **Wiesław Błach**, dyrektor sportowy Europejskiej Unii Judo (EJU). Mówił on między innymi tak: – Kwietniowa wygrana Beaty Pacut w Mistrzostwach Europy w Lizbonie sprawia, że jest ona zaliczana do grona kandydatek do olimpijskiego podium w Tokio. Na mistrzostwach świata Beata przegrała wprawdzie z Ukrainką, ale to był raczej wypadek przy pracy, bo praktycznie przez cały pojedynek prowadziła.

### Czekając na medal

Przypomnijmy, że nasze miasto i Czarni Bytom czekają na medal w dzudo już niemal trzy dekady. Po ten

sięgnąć po ten najcenniejszy dla każdego sportowca krążek – medal igrzysk olimpijskich. W końcu kiedy, jeśli nie właśnie teraz? Bytomianka jest w doskonałej formie,

zna dobrze swoją wartość, ma już bogate doświadczenie i co najważniejsze ogromne umiejętności. A do tego nie brakuje jej optymizmu i dobrego humoru.

## Wakacyjne sparingi i transfery

**Piłka nożna.** Mecze sparingowe i transfery – to przede wszystkim zajmuje teraz nasze kluby przygotowujące się do nowego sezonu ligowego.

Trzecioligowa Polonia Bytom po wygranej w spotkaniu kontrolnym z LKS Bełk 5:0 w zeszłą środę równie łatwo i pewnie rozprawiła się ze Szczakowianką Jaworzno. Podopieczni trenera **Kamila Rakoczego** ani przez chwilę nie pozwolili przeciwnikom na zbyt wiele swobody. Grali z pomysłem, pokazali wiele ciekawych rozwiązań. Zresztą rezultat końcowy 6:2 mówi sam za siebie. Łupem bramkowym podzielili się **Damian Celuch**, **Michał Plonka**, **Alan Jaworski** (2), a także **Patryk Stefański** (2). Bardzo dobrze wypadła zwłaszcza ta ostatnia dwójka.

W trakcie tego widowiskowego pojedynku nasi zaprezentowali się w dwóch różnych zestawieniach. Trener cały czas szuka optymalnego składu, który w III lidze będzie radził sobie z każdym rywalem. W zeszłą sobotę zaś Polonia u siebie zmierzyła się z Wierzytą Kraków. Sparing wywołał wśród kibiców spore emocje i zainteresowanie, jednak w drużynie przyjezdnej występu-

je kilku znanych, a nawet mających bogatą reprezentacyjną przeszłość graczy, a jej szkoleniowcem jest były trener reprezentacji **Franciszek Smuda**. Polonia zremisowała z Wierzytą 1:1 (gola dla naszych wbił **Damian Celuch**), a mecz był niezwykle wyrównany i zacięty, a do tego interesujący, choć piłkarzom nie pomaga fakt, że temperatura powietrza przekraczała 30 stopni. 24 lipca poloniści po raz kolejny przymierzają się do sezonu, tym razem podczas sparingu z drugoligowym Hutnikiem Kraków.

Tymczasem klaruje się skład niebiesko-czerwonych. W ostatnich dniach wyjaśniło się, że drużynę wzmocni 25-letni skrzydłowy **Konrad Andrzejczak**, który podpisał z klubem roczny kontrakt z opcją przedłużenia o kolejny. Andrzejczak od 2009 roku związany był z Zagłębiem Lubin i w jego barwach zadebiutował w Ekstraklasie. Jego piłkarskie CV obejmuje takie kluby jak GKS Bełchatów, GKS Katowice czy SKRA Częstochowa. Ostat-

nio grał w Stali Brzeg, strzelił tam kilka goli. Zawodnikiem bytomskiego klubu został też **Daniel Iwanek**. To 19-letni zawodnik ofensywny, który ostatnio grał w Rekordzie Bielsko-Biała. Trzecim wzmocnieniem jest doświadczony **Marek Krotofil**. W młodości występował w Gwarku i Górniku Zabrze, a później przez wiele lat w ROW Rybnik. Opuścił natomiast Olimpijską środkowy obrońca **Kacper Czajkowski**. Na zasadzie transferu definitywnego trafił on do Gwarka Tarnowskie Góry.

W czwartoligowym Ruchu Radzionków pojawił się **Bartosz Nawrocki**. To napastnik, który ostatni sezon spędził w Śląsku Świętochłowice. Dla Nawrockiego to drugie „podejście” do Ruchu Radzionków. Wcześniej występował w jego barwach w sezonie 2017-2018, ale nie przebił się do pierwszej drużyny. Cidry mają też w składzie **Rafała Kulińskiego**. 26-letni środkowy pomocnik podpisał dwuletnią umowę. Kuliński trafił do Radzionkowa z III-ligowego Gwarka Tarnowskie Góry. W minioną sobotę Cidry wybrały się na mecz kontrolny do Goczałkowic, które przed rokiem pozbawiły Szombierki Bytom marzeń o awansie do III ligi. Radzionkowi nie także nie poradzili sobie z Goczałkowicami, ulegając 2:4. Co ciekawe w zespole gospodarzy zobaczyliśmy byłego reprezentanta **Łukasza Piszczka**.

Z kolei wspomniane Szombierki w swym pierwszym sparingu na wyjeździe zremisowały z Kuźnią Ustroń 1:1.

MIEJSKI OŚRODEK SPORTU I REKREACJI ZAPRASZA DO UDZIAŁU W

23.07  
GODZ.  
18.00

WAKACYJNYM  
NOCNYM  
TURNIEJU PIŁKI  
NOŻNEJ

BOISKO KSIĘŻA GORA

WPISOWE  
60 zł

mosiR LIMIT DRUŻYN:9, SZCZEGÓŁY WWW.MOSIR.RADZIONKOW.PL

# Wielki drużynowy sukces Czarnej Strzały

**Łuczniczki.** Początek lipca był bardzo dobrym okresem dla reprezentantek MLKS Czarna Strzała Bytom. Z mistrzostw Polski wróciły one z tytułem drużynowych II wicemistrzyń, a wiele z nich otrzymało powołania do kadry narodowej. Panowie też się w niej znaleźli.

Rywalizację łuczniczych zespołów o prymat w kraju toczono w Gdańsku. Kilkudniowe zmagania były niezwykle wyrównane, wiele pojedynków rozstrzygało się dopiero w ostatnich strzałach. Czarna Strzała w konkursie drużynowym kobiet wystąpiła w składzie: **Martyna Stach, Natalia Michalska, Klaudia Szmit**, a także **Anna Pieprzyca**. Nasze zawodniczki zaprezentowały się doskonale. W efekcie przywiozły z Gdańska brązowy medal i tytuł II Drużynowych Wicemistrzyń Polski. Na najwyższym stopniu podium stanęły przedstawicielki ekipy LKS Łucznik

Żywiec, które wyprzedziły Mazowsze Teresin. Razem z bytomiankami sklasyfikowano natomiast drugi skład Łuczniczki Żywiec.

Toczono też zacięte boje indywidualne. W nich zdecydowanie najlepiej spośród bytomian wypadła bardzo utalentowana i robiąca szybkie postępy **Martyna Stach**, zajmując ostatecznie bardzo wysokie 5. miejsce. W kolejnych pojedynkach odprawiła ona trzy rywalki i dopiero czwarta minimalnie okazała się od niej lepsza.

Dobra postawa naszych łuczniczek podczas mistrzostw oraz w kilku wcześniejszych imprezach zaowocowała licznymi powołaniami do kadry narodowej na II półroczu 2021 roku. Znalazło się w niej aż 10 przedstawicieli MLKS Czarna Strzała Bytom. Są to: **Martyna Stach, Natalia Michalska, Klaudia Szmit, Wojciech Tokarz, Bartosz Kayser, Szymon Kobylnicki, Bartosz Filip, Bolesław Szołtyś, Patryk Chrzestek, Ksenia Markintanova**. Taki zaciąg daje bytomskiemu klubowi 4. miejsce w klasyfikacji klubów ujętych w kadrze narodowej.

Z kolei z drużyny LKS Tempo Stolarzowice do kadry w kategorii łuki bloczkowe została powołana Alicja Forajter.



## Poważne wzmocnienia przed startem superligi

**Tenis stołowy.** Zespół 3S Polonia Bytom przygotowuje się już do kolejnego startu w pinpongowej superlidze. Żeby był on udany, trzeba było poszukać wartościowych wzmocnień.

Prowadzona przez trenera **Michała Napierałę** ekipa do walki o ligowe punkty przystąpi 3 września. Pierwszym rywalem naszych będzie zespół Energa Manekin Toruń, a więc przeciwnik wymagający.

Budowa składu trwa w najlepsze. Ostatnio pojawił się w nim **Adrian Więcek**. Dołączył on do **Jakuba Folwarskiego**, który w zbliżającym się sezonie również będzie bronił barw niebiesko-czerwonych. Ta dwójka zna się bardzo dobrze i co warto podkreślić może się pochwalić sporymi osiągnięciami. **Adrian Więcek** i **Jakub Folwarski** dwa lata temu wywalczyli brązowy medal w grze

podwójnej Mistrzostw Polski Seniorów rozgrywanych w Gliwicach. Razem występowali też w reprezentacji młodzieżowej. Mocny debel mają utworzyć także w Bytomiu.

Więcek jest bardziej doświadczony. Na swym koncie ma już mecze stoczone w LOTTO Superlidze jako reprezentant zespołu Morlin Ostróda. Był on również jedną z największych rewelacji ostatnich Mistrzostw Polski Seniorów w Arłamowie, gdzie po bardzo dobrych spotkaniach dotarł do ćwierćfinału. To nie wszystko. Sportowe CV Więcka jest znacznie bogatsze. Jest on także medalistą Drużynowych Mistrzostw Świata i Europy Juniorów, a w reprezentacji grał między innymi **Jakubem Dyja-**

**sem** i **Patrykiem Zatówką**. W kolekcji ma brąz w singlu podczas Młodzieżowych Mistrzostw Polski w 2016 roku oraz srebro w duecie z **Jakubem Folwarskim** w Młodzieżowych Mistrzostwach Polski w 2015 roku.

Z kolei **Folwarski** jako tenisista bytomskiej Polonii zyskał szansę debiutu w najwyższej klasie rozgrywkowej. Jest on dwukrotnym medalistą Drużynowych Mistrzostw Europy Juniorów. Ostatni sezon spędził w drugoligowej niemieckiej Fortunie Pasaau. 25-letni **Jakub Folwarski** jest poza tym srebrnym i brązowym medalistą Drużynowych Mistrzostw Europy Juniorów.



## Oczekując na start Beaty Pacut

Powiedziane na ucho

Powiem Panu na ucho, Panie sąsiedzie, że czkawka odzywa się londyński finał Mistrzostwa Europy w piłce nożnej. Tytuł zdobyła drużyna zdecydowanie najlepsza podczas całego turnieju. Włosi, bo o nich mowa, wyzbyli się swego narodowego stylu gry – catenaccio, czyli rygła, polegającego z grubsza na murowaniu bramki, faulach taktycznych i strzelaniu goli z kontry. Squadra Azzurra pokazała radosny, skuteczny, mądry futbol. Dobrze się więc stało, że sięgnęła po złoto w prestiżowych mistrzostwach Starego Kontynentu.

Za zwycięstwem Anglików, finałowych rywali Włochów, przemawiało w zasadzie prawie wszystko: ich stadion, ich widowiska w przytłaczającej liczbie przeważały oraz przeświadczenie o wyjątkowości nacji i o męce futbolu, z czym można by dyskutować. Zespół z Italii nie stracił rezonu, nawet wówczas, gdy gospodarze wyrównali i przycisnęli w ostatniej fazie zasadniczej części spotkania.

Anglicy zniesmaczyli zachowaniem przed meczem, bucąc podczas włoskiego hymnu oraz po porażce. W trakcie dekoracji ich zawodnicy, obrażeni na cały świat za własną porażkę, w infantylnym geście rozwydrzonego bachora ścigali z szyi otrzymane medale. Po przegranej angielscy kibice błyskawicznie opuścili stadion. Potem pokazali szczyt chamstwa, rozrabiając jak dzieć. Na domiar złego zaprzeczyli własnemu mniemaniu o internacjonalistycznej naturze. Na swych ciemnoskórych, niefortunnych strzelców rzutów karnych, **Marcusa Rashforda**, **Jadona Sancho** i **Bukayo Saka**, spadł rasistowski hejt w Internecie.

Ciekawe, jakie kary posypią się na tamtejszy krajowy związek piłki nożnej. UEFA wydała komunikat, który w wolnym tłumaczeniu brzmiał mniej więcej następująco: „Postępowanie dyscyplinarne zostało wszczęte po meczu finałowym UEFA EURO 2020 pomiędzy reprezentacjami Włoch i Anglii (1-1, Włochy wygrały 3:2 w rzutach karnych), rozegranym 11 lipca na stadionie Wembley w Londynie.

Zarzutów wobec Angielskiego Związku Piłki Nożnej:

– Inwazja na boisko przez swoich kibiców – Artykuł 16(2)(a) Przepisów Dyscyplinarnych UEFA (DR);

– Rzucanie przedmiotów przez zwolenników – art. 16 ust. 2 lit. b) DR;

– Zakłócenia spowodowane przez zwolenników podczas hymnu narodowego – art. 16 ust. 2 lit. g) DR;

– Zapalenie fajerwerków przez jego zwolenników – art. 16 ust. 2 lit. c) DR;

Sprawa zostanie rozpatrzona przez Komisję Kontroli, Etyki i Dyscypliny UEFA (CEDB) we właściwym czasie.

Oddzielnie i zgodnie z Artykułem 31(4) DR, został wyznaczony Inspektor Etyki i Dyscypliny UEFA do przeprowadzenia dochodzenia dyscyplinarnego w sprawie wydarzeń z udziałem kibiców, które miały miejsce na stadionie i wokół niego.

Informacje w tej sprawie zostaną udostępnione w odpowiednim czasie”.

Gdyby coś podobnego zdarzyło się w sporcie III Rzeczypospolitej, to świat z oburzeniem miesiącami gadałby o polskim zdżdziczeniu i rasizmie. Krajowa opinia za pomocą obcych mediów, zwłaszcza niemieckich, trąbiłaby o wpływie na

sytuację PiS-owskiej władzy. W przypadku przewinień Anglików wrzawa nagle ucichła...

Powiem Panu na ucho, że nigdy nie zachwycam się Brytyjczykami, ich dynastią rządzącą, premierami, dokonaniem, mentalnością oraz stosunkiem do innych narodów. Wyspiarze nigdy nie byli przyjaciółmi Polski, interesował ich wyłącznie zysk; żeby nie powiedzieć wprost, że zazwyczaj ich rządzący bywali jawnymi wrogami Rzeczypospolitej. Nie widzieli dalej niż czubek własnego nosa. Dlatego nie kryję, że oczekiwałem znaczącej reakcji UEFA na brytyjski butny prymityw.

Jednak szybko straciłem z oczu i myśli nieprzyjemne wydarzenia w stolicy Zjednoczonego Królestwa. Czas gnał nieprzebiegłym tempem. Zbliżał się termin rozpoczęcia Igrzysk Olimpijskich w Tokio. Najważniejsze światowe zawody, podobnie jak Mistrzostwa Europy w piłce nożnej, doznały rocznego poślizgu na skutek pandemii koronawirusa. Japończycy, pod niektórymi względami przypominający Brytyjczyków, mocno parli do zorganizowania przełożonych zawodów. W grę wchodziły przede wszystkim niewyobrażalne nakłady na przygotowanie imprezy, które powinny się zwrócić, oby z nadwyżką.

Do 15 sierpnia SARS-CoV-2 pojawił się w ponad 125-milionowym Kraju Kwitnącej Wiśni w stosunkowo znikomej ilości. Do tego czasu zanotowano 828 348 przypadków zarazy. Zmarło 14 943 osób. Te liczby plasowały Japonię w światowej statystyce na 34. miejscu. Jednak Igrzyska Olimpijskie i tak odbędą się bez udziału zagranicznej publiki, z zachowaniem maksymalnych środków ostrożności.

Nasi rodacy, Panie sąsiedzie, liczą na wiele medali swoich reprezentantów. Powiem Panu na ucho, że ciekawość mnie zżera, jak wypadnie bytomska dżudoczka **Beata Pacut**. W dniu 611. rocznicy zwycięskiej bitwy pod Grunwaldem spojrzę na zegar na stronie internetowej GKS Czarni Bytom, odliczając czas do startu w Igrzyskach Olimpijskich naszej mistrzyni Europy. Wtedy pozostało 13 dni, 17 godzin oraz 34 minuty.

Pani **Beata** w pięknym stylu wygrała rywalizację o prymat na Starym Kontynencie. Moich nadziei na jej medalowy wynik w stolicy Japonii nie zmącił nawet brak miejsca na podium podczas Mistrzostw Świata w Budapeszcie. W tym roku **Pacut** wyraźnie dojrzała pod względem sportowym. Nabierała turniejowego cwaniactwa, doświadczenia, pewności siebie, co powinno procentować w trakcie najważniejszych zawodów. Do jej rozwoju niewątpliwie przyczyniło się szkoleniowe wsparcie **Robert Krawczyka**, mistrza Europy, zaprawionego w bojach na kilku Igrzyskach Olimpijskich oraz Mistrzostwach Świata. **Beacie Pacut** nieobca jest atmosfera zawodów w Japonii. Podczas Igrzysk wszystko będzie zależało od dyspozycji dnia.

Minionej soboty władze naszego miasta zaprosiły do Biura Promocji Bytomia na uroczyste pożegnanie **Beaty Pacut**, udającej się do Japonii. Dżudoczce towarzyszyli trener **Robert Krawczyk**, wiceprezes GKS Czarni Wieszawka **Czekaj** oraz członek zarządu klubu, olimpijczyk z Londynu **Paweł Zagrodnik**. Mocno zaciskam kciuki za powodzenie naszej sympatycznej zawodniczki.

Wiadomości sportowe przygotowali:  
**WITOLD BRANICKI i TOMASZ NOWAK**

witold.branicki@zyciebytomskie.pl

**P**retendujący do tytułów najlepszych w Polsce tenisiści ziemni (po 32 kobiet i mężczyzn) spotkali się w naszym mieście po raz drugi z rzędu. Trwające ponad tydzień i przerywane kapryśną pogodą mistrzostwa były ze wszech miar wyjątkowe. Zorganizowano je w roku stulecia Polskiego Związku Tenisowego, a pula nagród sięgała 700 tysięcy złotych. Medaliści otrzymali samochody marki mercedes klasy A. Na wicemistrzów zaś czekały czekolady opiewające na 40 tys. Było zatem o co walczyć.

### Tytuł obroniony

Wśród pań niespodzianki nie odnotowano. Broniąca tytułu sprzed roku **Magdalena Fręch** triumfowała. W ostatnim finale tegorocznej edycji rozstawiona z numerem drugim tenisistka Górnika Bytom pokonała **Katarzynę Kawę** 6:3, 6:4. Finał stał na bardzo wysokim poziomie, i co ciekawe obie w tym tygodniu zagrają w singlu oraz razem w deblu w turnieju WTA Tour na kortach Arki Gdynia

Komentując swój sukces Fręch mówiła między innymi: – *Tytuł smakuje wyśmienicie, mimo że jest to kolejny raz, to cieszę się, jakby to był mój pierwszy. Nie można porównywać tego finału z ubiegłorocznym, bo jesteśmy innymi zawodniczkami. Minął rok i dużo się zmieniło. Mecz był bardzo wyrównany i wszystko mogło się potoczyć w drugą stronę.*

# Mistrzostwa bez niespodzianek

**Tenis ziemny.** We wszystkich czterech finałach rozgrywanych na kortach Górnika Bytom 95. Narodowych Mistrzostw Polski spotkali się zawodnicy lub pary rozstawione z numerami 1. i 2. To jednak absolutnie nie znaczy, że zabrakło emocji. Było ich sporo, a turniej stał na bardzo wysokim poziomie.



Mistrzyni Polski Magdalena Fręch

*Tym bardziej cieszę się, że do-  
mknęłam to w swoją stronę.*

### Trudne spotkanie

W gronie panów też bez zaskoczeń. Najwyżej rozstawiony **Kamil Majchrzak** zrobił to, co miał i zdobył złoty medal. 95. W piątkowym finale tenisi-

sta LOTOS PZT Team pokonał 7:6 (7-4), 6:1 broniącego tytułu **Kacpra Żuka** (LOTOS PZT Team), występującego z numerem drugim. Nowy mistrz tak komentował po meczu: – *Było to bardzo trudne spotkanie. Znamy się dobrze, trenujemy razem. Ani ja, ani Kacper nie*

*mieliśmy jak się zaskoczyć, chociaż to był nasz pierwszy oficjalny mecz. Wyniki, które Kacper robił przez ostatnie 1,5 roku, pokazują jak dobrym jest tenisistą i jak bardzo się rozwija, dogania mnie i mam nadzieję, że w perspektywie czasu również Huberta Hurkacza.*

W deblu mężczyzn najlepszy okazali się **Szymon Wal-  
ków** i **Jan Zieliński** (obaj LOTOS PZT Team), a u kobiet – **Weronika Falkowska** (LOTOS PZT Team) i wspomniana już Katarzyna Kawa. W turniejach pocieszenia triumfowali **Aleksandra**

**Wierzbowska** i **Jan Zieliński**.

### Przyjechały gwiazdy

W pierwszych dniach zawodów na kortach przy ulicy Tarnogórskiej pojawili się goście specjaliści. Gwiazdy naszego tenisa **Agnieszka Radwańska** oraz **Jerzy Janowicz**. Przypomnijmy, że Radwańska to między innymi finalistka wielkoszlemowego Wimbledonu 2012 w singlu, wieloliderka i najwyżej notowana zawodniczka reprezentująca Polskę w rankingu WTA, zwyciężczyni Turnieju Mistrzyń, a także olimpijka z Pekinu i Londynu, zaś Janowicz to pierwszy polski półfinalista turnieju wielkoszlemowego w grze pojedynczej (Wimbledon 2013), finalista wielkoszlemowych turniejów juniorskich: US Open 2007 i French Open 2008 oraz zdobywca Pucharu Hopmana. Mistrzowie wzięli udział w zajęciach pokazowych z młodymi adeptami tenisa. Dla tych ostatnich było to ogromne przeżycie i rzadko spotykana szansa na podpatrzenie z bliska tego, jak zagrywają najlepsi. Radwańska i Janowicz zagraли parę pokazowych meczów, rozdawali autografy, robili sobie pamiątkowe zdjęcia i dużo opowiadali.

Z naszymi tenisowymi gwiazdami spotkał się także prezydent Bytomia **Mariusz Wołosz**, który wręczył Agnieszce Radwańskiej i Jerzemu Janowiczowi pamiątkowe gadżety związane z naszym miastem.

**VI OTWARTE MISTRZOSTWA ŚLĄSKA  
W SIATKÓWCE PLAŻOWEJ  
MIKSTÓW**

**31 LIPCA 2021**  
**Kąpielisko "Księża Góra"**

**SZCZEGÓŁY JUŻ WKRÓTCE!**

*Katarzyna Kawa*

**mosiR** **Rudziński** **ŚLĄSKA SIATKÓWKI**

# Mamy pełen atrakcji wodny plac zabaw

**Rekreacja.** Mamy jeszcze jeden wielce istotny powód, by odwiedzić jedyny odkryty bytomski basen przy ulicy Wrocławskiej. Tuż obok niego od minionego piątku działa pełen atrakcji wodny plac zabaw.

**T**ym samym spełniło się wielkie marzenie wielu, nie tylko najmłodszych mieszkańców naszego miasta. Przypomnijmy bowiem, że stworzenie wodnego placu zabaw dwukrotnie postulowano w ramach bytomskiego budżetu obywatelskiego. Propozycja została dobrze opracowana pod względem merytorycznym, lecz mimo to nie zyskała odpowiedniego wsparcia. Wtedy jednak w sukurs uparłym w dobrym tego słowa znaczeniu wnioskodawcom przyszedł władze Bytomia. – *Uznaliśmy, że warto przeprowadzić tę inwestycję* – mówi prezydent Bytomia **Mariusz Wołosz**. – *Cieszę się, że wodny plac zabaw został uruchomiony i jeszcze tego lata będą mogli z niego skorzystać najmłodszy mieszkańcy naszego miasta.*

Nowa atrakcja robi wielkie wrażenie, nie tylko swym bogatym wyposażeniem, ale także estetyką wykonania. Tak zwany „splash park” o powierzchni 180 metrów kwadratowych urządzono w bezpośrednim sąsiedztwie kąpieliska odkrytego i lodowiska sezonowego w parku miejskim. Inwestycję zrealizowała wyłoniona w przetar-



gu firma Mazur z Bytomia. Zbudowała ona kompletną technologię uzdatniania wody basenowej wraz z budynkiem technicznym. Wyznaczono dojścia dla pieszych, zamontowano oświetlenie, ławki, kosze i stojaki na rowery. Są też wygodne przebieralnie. A doskonałą zabawę zapewniają między innymi tęczy wodny, grzybek wodny, dysze wodne, zjeżdżalnia wielorybek,

tunel z dyszy czy wiaderka przelewowe. Frajdę te urządzenia gwarantują na wysokim poziomie.

Wodny plac zabaw kosztował 994 tys. 700 zł, a pieniądze na to przedsięwzięcie pozyskaliśmy z Rządowego Funduszu Inwestycji Lokalnych. Atrakcja jest czynna codziennie w godz. od 10 do 20, już w dniu otwarcia było tam tłoczno. Wstęp jest bezpłatny.

## Jubilaci uhonorowani 10 czerwca 2021 roku



50-lecie obchodzili:

Helena i Adam Skupińscy, Teresa i Stanisław Swadkowie, Tadeusz i Lidia Szczerbowie, Barbara i Jan Trznadelowie, Herbert Wróbel, Stanisława i Edward Wrzeszczowie, Irena i Bogumił Wyrzykowscy, Izabela i Klaudiusz Zielińscy

## Jubilaci uhonorowani 28 czerwca 2021 roku



50-lecie obchodzili:

Irena i Ryszard Drożeńscy, Teresa i Józef Dulkowie, Wiesława i Władysław Gniadzikowie, Dorota i Jan Golowie, Janina i Paweł Harmakowie, Aniela i Bernard Jaksowie, Maria Kania-Kucińska i Marek Kuciński

## 11 NAJPOPULARNIEJSZYCH STACJI

## TV ŻYCIE BYTOMSKIE

## Program telewizyjny 19.07 - 25.07.2021

## Fighter

TVP 1, sobota 24.07, godz. 22.10

Lata 80. XX wieku. Robotnik drogowy Micky Ward mieszka w rodzinnym Lowell w stanie Massachusetts. Co jakiś czas bez większych sukcesów bierze udział w podrzędnych walkach bokserskich. Trenuje go przyrodni brat Dicky Eklund - były pięściarz, któremu udało się kiedyś znokautować samego Sugar Raya Leonarda. Teraz jednak dla tego wyniszczzonego nałogiem mężczyzny najważniejsze są narkotyki. Menedżerką Micky'ego zaś jest jego apodyktyczna matka Alice. Pewnego dnia Ward poznaje Charlene, byłą sportsmenkę, w której się zakochuje. Dziewczyna uświadamia sobie, że jeśli Micky chce zrobić prawdziwą karierę na ringu, musi odciąć się od rodziny. Nie jest to łatwe...



## Jason Bourne

TVN, niedziela 25.07, godz. 20.05

Od ujawnienia szczegółów operacji Black Briar minęło dziesięć lat. Przez cały ten czas były agent Jason Bourne żyje w ukryciu. Udało mu się poznać swoją tożsamość i zemścić. Podjął decyzję o odcięciu się od ludzi zaangażowanych w eksperymentalny program Treadstone. Niestety, los szykuje mu przykrą niespodziankę. Nicky Parsons związana z grupą hakerów, którym przewodzi Christian Dassault, włamuje się do komputerów CIA. Wykrada tajne informacje dotyczące kolejnych projektów. Okazuje się, że tym razem obejmują one swoim zasięgiem nie tylko Europę, lecz cały świat.



## Parasol bezpieczeństwa

Polsat, niedziela 25.07, godz. 22.05

Los Angeles. Policjant Hank Rafferty (Steve Zahn) zostaje oskarżony o pobicie swojego czarnoskórego kolegi, Earla Montgomery'ego. Po tym incydencie zarówno on, jak i zaatakowany przez niego funkcjonariusz tracą pracę. Obaj mężczyźni wkrótce znajdują zatrudnienie w prywatnej agencji ochrony i zostają partnerami. Ich współpraca nie układa się jednak najlepiej, ponieważ Hank i Earl nie cierpią się nawzajem. Tymczasem wpadają na trop wielkiego przemytu, którego organizatorem jest groźny gangster Nash. Partnerzy muszą przełamać niechęć i zacząć zgodnie współpracować.



## Wtorek, 20 LIPCA

| TVP 1                                                                                                                                           | TVP 1                                                                                                                                           | TVP 2                                                                                                                                           | TVP 2                                                                                                                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5.15 Przysięga (443) - serial                                                                                                                   | 5.00 Cafe piosenka - Patrycja Runo - talk - show                                                                                                | 5.30 Na dobre i na złe (704) - Sekrety i kłamstwa - serial                                                                                      | 6.25 Wielokulturowe Podlasie - serial                                                                                                           |
| 6.05 Elif (1013) - serial                                                                                                                       | 5.30 Na dobre i na złe (704) - Sekrety i kłamstwa - serial                                                                                      | 6.25 Wielokulturowe Podlasie - serial                                                                                                           | 6.55 Familiada - teleturniej                                                                                                                    |
| 7.00 Transmisja Mszy Świętej                                                                                                                    | 6.25 Wielokulturowe Podlasie - serial                                                                                                           | 6.55 Familiada - teleturniej                                                                                                                    | 7.30 Księżka z bliska                                                                                                                           |
| 7.30 Księżka z bliska                                                                                                                           | 6.55 Familiada - teleturniej                                                                                                                    | 7.30 Księżka z bliska                                                                                                                           | 8.40 Kwadrans polityczny                                                                                                                        |
| 8.00 Wiadomości, Pogoda                                                                                                                         | 7.30 Księżka z bliska                                                                                                                           | 8.40 Kwadrans polityczny                                                                                                                        | 8.40 Kwadrans polityczny                                                                                                                        |
| 8.15 Kwadrans polityczny                                                                                                                        | 8.40 Kwadrans polityczny                                                                                                                        | 8.40 Kwadrans polityczny                                                                                                                        | 8.40 Kwadrans polityczny                                                                                                                        |
| 8.40 Kwadrans polityczny                                                                                                                        | 8.40 Kwadrans polityczny                                                                                                                        | 8.40 Kwadrans polityczny                                                                                                                        | 8.40 Kwadrans polityczny                                                                                                                        |
| 9.40 Komisarz Alex s.XIV (175) - Oko za oko - serial                                                                                            | 10.40 Ojciec Mateusz s.XX (254) - Gang Buciaruka - serial                                                                                       | 11.25 Uzdrowisko (22) - Bracia                                                                                                                  | 12.00 Wiadomości                                                                                                                                |
| 10.40 Ojciec Mateusz s.XX (254) - Gang Buciaruka - serial                                                                                       | 11.25 Uzdrowisko (22) - Bracia                                                                                                                  | 12.00 Wiadomości                                                                                                                                | 12.10 Agrobiznes                                                                                                                                |
| 11.25 Uzdrowisko (22) - Bracia                                                                                                                  | 12.00 Wiadomości                                                                                                                                | 12.10 Agrobiznes                                                                                                                                | 12.40 Magazyn Rolniczy                                                                                                                          |
| 12.00 Wiadomości                                                                                                                                | 12.10 Agrobiznes                                                                                                                                | 12.40 Magazyn Rolniczy                                                                                                                          | 12.55 Relacja z greckokatolickich uroczystości Apostołów                                                                                        |
| 12.10 Agrobiznes                                                                                                                                | 12.40 Magazyn Rolniczy                                                                                                                          | 12.55 Relacja z greckokatolickich uroczystości Apostołów                                                                                        | 12.55 Relacja z greckokatolickich uroczystości Apostołów                                                                                        |
| 12.40 Magazyn Rolniczy                                                                                                                          | 12.55 Relacja z greckokatolickich uroczystości Apostołów                                                                                        | 12.55 Relacja z greckokatolickich uroczystości Apostołów                                                                                        | 12.55 Relacja z greckokatolickich uroczystości Apostołów                                                                                        |
| 12.55 Relacja z greckokatolickich uroczystości Apostołów                                                                                        | 12.55 Relacja z greckokatolickich uroczystości Apostołów                                                                                        | 12.55 Relacja z greckokatolickich uroczystości Apostołów                                                                                        | 12.55 Relacja z greckokatolickich uroczystości Apostołów                                                                                        |
| 14.00 Elif (1014) - serial                                                                                                                      | 15.00 Wiadomości                                                                                                                                | 15.10 Pogoda                                                                                                                                    | 15.25 Tenis ziemny - Mecz pokazowy Igi Świątek i Huberta Hurkacza                                                                               |
| 15.00 Wiadomości                                                                                                                                | 15.10 Pogoda                                                                                                                                    | 15.25 Tenis ziemny - Mecz pokazowy Igi Świątek i Huberta Hurkacza                                                                               | 17.00 Teleexpress                                                                                                                               |
| 15.10 Pogoda                                                                                                                                    | 15.25 Tenis ziemny - Mecz pokazowy Igi Świątek i Huberta Hurkacza                                                                               | 17.00 Teleexpress                                                                                                                               | 17.15 Jaka to melodia?                                                                                                                          |
| 15.25 Tenis ziemny - Mecz pokazowy Igi Świątek i Huberta Hurkacza                                                                               | 17.00 Teleexpress                                                                                                                               | 17.15 Jaka to melodia?                                                                                                                          | 17.55 Dzikie pszczoły (12) - dramat                                                                                                             |
| 17.00 Teleexpress                                                                                                                               | 17.15 Jaka to melodia?                                                                                                                          | 17.55 Dzikie pszczoły (12) - dramat                                                                                                             | 18.55 Jeden z dziesięciu - teleturniej                                                                                                          |
| 17.15 Jaka to melodia?                                                                                                                          | 17.55 Dzikie pszczoły (12) - dramat                                                                                                             | 18.55 Jeden z dziesięciu - teleturniej                                                                                                          | 19.25 Sport                                                                                                                                     |
| 17.55 Dzikie pszczoły (12) - dramat                                                                                                             | 18.55 Jeden z dziesięciu - teleturniej                                                                                                          | 19.25 Sport                                                                                                                                     | 19.30 Wiadomości                                                                                                                                |
| 18.55 Jeden z dziesięciu - teleturniej                                                                                                          | 19.25 Sport                                                                                                                                     | 19.30 Wiadomości                                                                                                                                | 20.05 Pogoda                                                                                                                                    |
| 19.25 Sport                                                                                                                                     | 19.30 Wiadomości                                                                                                                                | 20.05 Pogoda                                                                                                                                    | 20.10 ALARM! - magazyn                                                                                                                          |
| 19.30 Wiadomości                                                                                                                                | 20.05 Pogoda                                                                                                                                    | 20.10 ALARM! - magazyn                                                                                                                          | 20.35 Kłótnia i konkwestor (2) - serial                                                                                                         |
| 20.05 Pogoda                                                                                                                                    | 20.10 ALARM! - magazyn                                                                                                                          | 20.35 Kłótnia i konkwestor (2) - serial                                                                                                         | 21.40 To był rok!                                                                                                                               |
| 20.10 ALARM! - magazyn                                                                                                                          | 20.35 Kłótnia i konkwestor (2) - serial                                                                                                         | 21.40 To był rok!                                                                                                                               | 22.45 Ocaleni - reality show                                                                                                                    |
| 20.35 Kłótnia i konkwestor (2) - serial                                                                                                         | 21.40 To był rok!                                                                                                                               | 22.45 Ocaleni - reality show                                                                                                                    | 23.50 Rocznik - film fabularny, USA, reż. Irvin Kershner, wyk. Peter Weller, Nancy Allen, Belinda Bauer, Daniel O'Herlihy, Patricia Charbonneau |
| 21.40 To był rok!                                                                                                                               | 22.45 Ocaleni - reality show                                                                                                                    | 23.50 Rocznik - film fabularny, USA, reż. Irvin Kershner, wyk. Peter Weller, Nancy Allen, Belinda Bauer, Daniel O'Herlihy, Patricia Charbonneau | 1.55 Huzar - film kostiumowy, Francja, reż. Jean - Paul Rappeneau, wyk. Juliette Binoche, Olivier Martinez, Pierre Arditi                       |
| 22.45 Ocaleni - reality show                                                                                                                    | 23.50 Rocznik - film fabularny, USA, reż. Irvin Kershner, wyk. Peter Weller, Nancy Allen, Belinda Bauer, Daniel O'Herlihy, Patricia Charbonneau | 1.55 Huzar - film kostiumowy, Francja, reż. Jean - Paul Rappeneau, wyk. Juliette Binoche, Olivier Martinez, Pierre Arditi                       | 4.05 Werka - film dok.                                                                                                                          |
| 23.50 Rocznik - film fabularny, USA, reż. Irvin Kershner, wyk. Peter Weller, Nancy Allen, Belinda Bauer, Daniel O'Herlihy, Patricia Charbonneau | 1.55 Huzar - film kostiumowy, Francja, reż. Jean - Paul Rappeneau, wyk. Juliette Binoche, Olivier Martinez, Pierre Arditi                       | 4.05 Werka - film dok.                                                                                                                          | 5.00 Zakochanie dnia                                                                                                                            |

## POLSAT

| TVP 1                                                                                                                                           | TVP 1                                                                                                                                           | TVP 2                                                                                                                                           | TVP 2                                                                                                                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5.15 Przysięga (443) - serial                                                                                                                   | 5.00 Cafe piosenka - Patrycja Runo - talk - show                                                                                                | 5.30 Na dobre i na złe (704) - Sekrety i kłamstwa - serial                                                                                      | 6.25 Wielokulturowe Podlasie - serial                                                                                                           |
| 6.05 Elif (1013) - serial                                                                                                                       | 5.30 Na dobre i na złe (704) - Sekrety i kłamstwa - serial                                                                                      | 6.25 Wielokulturowe Podlasie - serial                                                                                                           | 6.55 Familiada - teleturniej                                                                                                                    |
| 7.00 Transmisja Mszy Świętej                                                                                                                    | 6.25 Wielokulturowe Podlasie - serial                                                                                                           | 6.55 Familiada - teleturniej                                                                                                                    | 7.30 Księżka z bliska                                                                                                                           |
| 7.30 Księżka z bliska                                                                                                                           | 6.55 Familiada - teleturniej                                                                                                                    | 7.30 Księżka z bliska                                                                                                                           | 8.40 Kwadrans polityczny                                                                                                                        |
| 8.00 Wiadomości, Pogoda                                                                                                                         | 7.30 Księżka z bliska                                                                                                                           | 8.40 Kwadrans polityczny                                                                                                                        | 8.40 Kwadrans polityczny                                                                                                                        |
| 8.15 Kwadrans polityczny                                                                                                                        | 8.40 Kwadrans polityczny                                                                                                                        | 8.40 Kwadrans polityczny                                                                                                                        | 8.40 Kwadrans polityczny                                                                                                                        |
| 8.40 Kwadrans polityczny                                                                                                                        | 8.40 Kwadrans polityczny                                                                                                                        | 8.40 Kwadrans polityczny                                                                                                                        | 8.40 Kwadrans polityczny                                                                                                                        |
| 9.40 Komisarz Alex s.XIV (175) - Oko za oko - serial                                                                                            | 10.40 Ojciec Mateusz s.XX (254) - Gang Buciaruka - serial                                                                                       | 11.25 Uzdrowisko (22) - Bracia                                                                                                                  | 12.00 Wiadomości                                                                                                                                |
| 10.40 Ojciec Mateusz s.XX (254) - Gang Buciaruka - serial                                                                                       | 11.25 Uzdrowisko (22) - Bracia                                                                                                                  | 12.00 Wiadomości                                                                                                                                | 12.10 Agrobiznes                                                                                                                                |
| 11.25 Uzdrowisko (22) - Bracia                                                                                                                  | 12.00 Wiadomości                                                                                                                                | 12.10 Agrobiznes                                                                                                                                | 12.40 Magazyn Rolniczy                                                                                                                          |
| 12.00 Wiadomości                                                                                                                                | 12.10 Agrobiznes                                                                                                                                | 12.40 Magazyn Rolniczy                                                                                                                          | 12.55 Relacja z greckokatolickich uroczystości Apostołów                                                                                        |
| 12.10 Agrobiznes                                                                                                                                | 12.40 Magazyn Rolniczy                                                                                                                          | 12.55 Relacja z greckokatolickich uroczystości Apostołów                                                                                        | 12.55 Relacja z greckokatolickich uroczystości Apostołów                                                                                        |
| 12.40 Magazyn Rolniczy                                                                                                                          | 12.55 Relacja z greckokatolickich uroczystości Apostołów                                                                                        | 12.55 Relacja z greckokatolickich uroczystości Apostołów                                                                                        | 12.55 Relacja z greckokatolickich uroczystości Apostołów                                                                                        |
| 12.55 Relacja z greckokatolickich uroczystości Apostołów                                                                                        | 12.55 Relacja z greckokatolickich uroczystości Apostołów                                                                                        | 12.55 Relacja z greckokatolickich uroczystości Apostołów                                                                                        | 12.55 Relacja z greckokatolickich uroczystości Apostołów                                                                                        |
| 14.00 Elif (1014) - serial                                                                                                                      | 15.00 Wiadomości                                                                                                                                | 15.10 Pogoda                                                                                                                                    | 15.25 Tenis ziemny - Mecz pokazowy Igi Świątek i Huberta Hurkacza                                                                               |
| 15.00 Wiadomości                                                                                                                                | 15.10 Pogoda                                                                                                                                    | 15.25 Tenis ziemny - Mecz pokazowy Igi Świątek i Huberta Hurkacza                                                                               | 17.00 Teleexpress                                                                                                                               |
| 15.10 Pogoda                                                                                                                                    | 15.25 Tenis ziemny - Mecz pokazowy Igi Świątek i Huberta Hurkacza                                                                               | 17.00 Teleexpress                                                                                                                               | 17.15 Jaka to melodia?                                                                                                                          |
| 15.25 Tenis ziemny - Mecz pokazowy Igi Świątek i Huberta Hurkacza                                                                               | 17.00 Teleexpress                                                                                                                               | 17.15 Jaka to melodia?                                                                                                                          | 17.55 Dzikie pszczoły (12) - dramat                                                                                                             |
| 17.00 Teleexpress                                                                                                                               | 17.15 Jaka to melodia?                                                                                                                          | 17.55 Dzikie pszczoły (12) - dramat                                                                                                             | 18.55 Jeden z dziesięciu - teleturniej                                                                                                          |
| 17.15 Jaka to melodia?                                                                                                                          | 17.55 Dzikie pszczoły (12) - dramat                                                                                                             | 18.55 Jeden z dziesięciu - teleturniej                                                                                                          | 19.25 Sport                                                                                                                                     |
| 17.55 Dzikie pszczoły (12) - dramat                                                                                                             | 18.55 Jeden z dziesięciu - teleturniej                                                                                                          | 19.25 Sport                                                                                                                                     | 19.30 Wiadomości                                                                                                                                |
| 18.55 Jeden z dziesięciu - teleturniej                                                                                                          | 19.25 Sport                                                                                                                                     | 19.30 Wiadomości                                                                                                                                | 20.05 Pogoda                                                                                                                                    |
| 19.25 Sport                                                                                                                                     | 19.30 Wiadomości                                                                                                                                | 20.05 Pogoda                                                                                                                                    | 20.10 ALARM! - magazyn                                                                                                                          |
| 19.30 Wiadomości                                                                                                                                | 20.05 Pogoda                                                                                                                                    | 20.10 ALARM! - magazyn                                                                                                                          | 20.35 Kłótnia i konkwestor (2) - serial                                                                                                         |
| 20.05 Pogoda                                                                                                                                    | 20.10 ALARM! - magazyn                                                                                                                          | 20.35 Kłótnia i konkwestor (2) - serial                                                                                                         | 21.40 To był rok!                                                                                                                               |
| 20.10 ALARM! - magazyn                                                                                                                          | 20.35 Kłótnia i konkwestor (2) - serial                                                                                                         | 21.40 To był rok!                                                                                                                               | 22.45 Ocaleni - reality show                                                                                                                    |
| 20.35 Kłótnia i konkwestor (2) - serial                                                                                                         | 21.40 To był rok!                                                                                                                               | 22.45 Ocaleni - reality show                                                                                                                    | 23.50 Rocznik - film fabularny, USA, reż. Irvin Kershner, wyk. Peter Weller, Nancy Allen, Belinda Bauer, Daniel O'Herlihy, Patricia Charbonneau |
| 21.40 To był rok!                                                                                                                               | 22.45 Ocaleni - reality show                                                                                                                    | 23.50 Rocznik - film fabularny, USA, reż. Irvin Kershner, wyk. Peter Weller, Nancy Allen, Belinda Bauer, Daniel O'Herlihy, Patricia Charbonneau | 1.55 Huzar - film kostiumowy, Francja, reż. Jean - Paul Rappeneau, wyk. Juliette Binoche, Olivier Martinez, Pierre Arditi                       |
| 22.45 Ocaleni - reality show                                                                                                                    | 23.50 Rocznik - film fabularny, USA, reż. Irvin Kershner, wyk. Peter Weller, Nancy Allen, Belinda Bauer, Daniel O'Herlihy, Patricia Charbonneau | 1.55 Huzar - film kostiumowy, Francja, reż. Jean - Paul Rappeneau, wyk. Juliette Binoche, Olivier Martinez, Pierre Arditi                       | 4.05 Werka - film dok.                                                                                                                          |
| 23.50 Rocznik - film fabularny, USA, reż. Irvin Kershner, wyk. Peter Weller, Nancy Allen, Belinda Bauer, Daniel O'Herlihy, Patricia Charbonneau | 1.55 Huzar - film kostiumowy, Francja, reż. Jean - Paul Rappeneau, wyk. Juliette Binoche, Olivier Martinez, Pierre Arditi                       | 4.05 Werka - film dok.                                                                                                                          | 5.00 Zakochanie dnia                                                                                                                            |

## TVP SPORT

| TVP 1                                                                                                                                           | TVP 1                                                                                                                                           | TVP 2                                                                                                                                           | TVP 2                                                                                                                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5.15 Przysięga (443) - serial                                                                                                                   | 5.00 Cafe piosenka - Patrycja Runo - talk - show                                                                                                | 5.30 Na dobre i na złe (704) - Sekrety i kłamstwa - serial                                                                                      | 6.25 Wielokulturowe Podlasie - serial                                                                                                           |
| 6.05 Elif (1013) - serial                                                                                                                       | 5.30 Na dobre i na złe (704) - Sekrety i kłamstwa - serial                                                                                      | 6.25 Wielokulturowe Podlasie - serial                                                                                                           | 6.55 Familiada - teleturniej                                                                                                                    |
| 7.00 Transmisja Mszy Świętej                                                                                                                    | 6.25 Wielokulturowe Podlasie - serial                                                                                                           | 6.55 Familiada - teleturniej                                                                                                                    | 7.30 Księżka z bliska                                                                                                                           |
| 7.30 Księżka z bliska                                                                                                                           | 6.55 Familiada - teleturniej                                                                                                                    | 7.30 Księżka z bliska                                                                                                                           | 8.40 Kwadrans polityczny                                                                                                                        |
| 8.00 Wiadomości, Pogoda                                                                                                                         | 7.30 Księżka z bliska                                                                                                                           | 8.40 Kwadrans polityczny                                                                                                                        | 8.40 Kwadrans polityczny                                                                                                                        |
| 8.15 Kwadrans polityczny                                                                                                                        | 8.40 Kwadrans polityczny                                                                                                                        | 8.40 Kwadrans polityczny                                                                                                                        | 8.40 Kwadrans polityczny                                                                                                                        |
| 8.40 Kwadrans polityczny                                                                                                                        | 8.40 Kwadrans polityczny                                                                                                                        | 8.40 Kwadrans polityczny                                                                                                                        | 8.40 Kwadrans polityczny                                                                                                                        |
| 9.40 Komisarz Alex s.XIV (175) - Oko za oko - serial                                                                                            | 10.40 Ojciec Mateusz s.XX (254) - Gang Buciaruka - serial                                                                                       | 11.25 Uzdrowisko (22) - Bracia                                                                                                                  | 12.00 Wiadomości                                                                                                                                |
| 10.40 Ojciec Mateusz s.XX (254) - Gang Buciaruka - serial                                                                                       | 11.25 Uzdrowisko (22) - Bracia                                                                                                                  | 12.00 Wiadomości                                                                                                                                | 12.10 Agrobiznes                                                                                                                                |
| 11.25 Uzdrowisko (22) - Bracia                                                                                                                  | 12.00 Wiadomości                                                                                                                                | 12.10 Agrobiznes                                                                                                                                | 12.40 Magazyn Rolniczy                                                                                                                          |
| 12.00 Wiadomości                                                                                                                                | 12.10 Agrobiznes                                                                                                                                | 12.40 Magazyn Rolniczy                                                                                                                          | 12.55 Relacja z greckokatolickich uroczystości Apostołów                                                                                        |
| 12.10 Agrobiznes                                                                                                                                | 12.40 Magazyn Rolniczy                                                                                                                          | 12.55 Relacja z greckokatolickich uroczystości Apostołów                                                                                        | 12.55 Relacja z greckokatolickich uroczystości Apostołów                                                                                        |
| 12.40 Magazyn Rolniczy                                                                                                                          | 12.55 Relacja z greckokatolickich uroczystości Apostołów                                                                                        | 12.55 Relacja z greckokatolickich uroczystości Apostołów                                                                                        | 12.55 Relacja z greckokatolickich uroczystości Apostołów                                                                                        |
| 12.55 Relacja z greckokatolickich uroczystości Apostołów                                                                                        | 12.55 Relacja z greckokatolickich uroczystości Apostołów                                                                                        | 12.55 Relacja z greckokatolickich uroczystości Apostołów                                                                                        | 12.55 Relacja z greckokatolickich uroczystości Apostołów                                                                                        |
| 14.00 Elif (1014) - serial                                                                                                                      | 15.00 Wiadomości                                                                                                                                | 15.10 Pogoda                                                                                                                                    | 15.25 Tenis ziemny - Mecz pokazowy Igi Świątek i Huberta Hurkacza                                                                               |
| 15.00 Wiadomości                                                                                                                                | 15.10 Pogoda                                                                                                                                    | 15.25 Tenis ziemny - Mecz pokazowy Igi Świątek i Huberta Hurkacza                                                                               | 17.00 Teleexpress                                                                                                                               |
| 15.10 Pogoda                                                                                                                                    | 15.25 Tenis ziemny - Mecz pokazowy Igi Świątek i Huberta Hurkacza                                                                               | 17.00 Teleexpress                                                                                                                               | 17.15 Jaka to melodia?                                                                                                                          |
| 15.25 Tenis ziemny - Mecz pokazowy Igi Świątek i Huberta Hurkacza                                                                               | 17.00 Teleexpress                                                                                                                               | 17.15 Jaka to melodia?                                                                                                                          | 17.55 Dzikie pszczoły (12) - dramat                                                                                                             |
| 17.00 Teleexpress                                                                                                                               | 17.15 Jaka to melodia?                                                                                                                          | 17.55 Dzikie pszczoły (12) - dramat                                                                                                             | 18.55 Jeden z dziesięciu - teleturniej                                                                                                          |
| 17.15 Jaka to melodia?                                                                                                                          | 17.55 Dzikie pszczoły (12) - dramat                                                                                                             | 18.55 Jeden z dziesięciu - teleturniej                                                                                                          | 19.25 Sport                                                                                                                                     |
| 17.55 Dzikie pszczoły (12) - dramat                                                                                                             | 18.55 Jeden z dziesięciu - teleturniej                                                                                                          | 19.25 Sport                                                                                                                                     | 19.30 Wiadomości                                                                                                                                |
| 18.55 Jeden z dziesięciu - teleturniej                                                                                                          | 19.25 Sport                                                                                                                                     | 19.30 Wiadomości                                                                                                                                | 20.05 Pogoda                                                                                                                                    |
| 19.25 Sport                                                                                                                                     | 19.30 Wiadomości                                                                                                                                | 20.05 Pogoda                                                                                                                                    | 20.10 ALARM! - magazyn                                                                                                                          |
| 19.30 Wiadomości                                                                                                                                | 20.05 Pogoda                                                                                                                                    | 20.10 ALARM! - magazyn                                                                                                                          | 20.35 Kłótnia i konkwestor (2) - serial                                                                                                         |
| 20.05 Pogoda                                                                                                                                    | 20.10 ALARM! - magazyn                                                                                                                          | 20.35 Kłótnia i konkwestor (2) - serial                                                                                                         | 21.40 To był rok!                                                                                                                               |
| 20.10 ALARM! - magazyn                                                                                                                          | 20.35 Kłótnia i konkwestor (2) - serial                                                                                                         | 21.40 To był rok!                                                                                                                               | 22.45 Ocaleni - reality show                                                                                                                    |
| 20.35 Kłótnia i konkwestor (2) - serial                                                                                                         | 21.40 To był rok!                                                                                                                               | 22.45 Ocaleni - reality show                                                                                                                    | 23.50 Rocznik - film fabularny, USA, reż. Irvin Kershner, wyk. Peter Weller, Nancy Allen, Belinda Bauer, Daniel O'Herlihy, Patricia Charbonneau |
| 21.40 To był rok!                                                                                                                               | 22.45 Ocaleni - reality show                                                                                                                    | 23.50 Rocznik - film fabularny, USA, reż. Irvin Kershner, wyk. Peter Weller, Nancy Allen, Belinda Bauer, Daniel O'Herlihy, Patricia Charbonneau | 1.55 Huzar - film kostiumowy, Francja, reż. Jean - Paul Rappeneau, wyk. Juliette Binoche, Olivier Martinez, Pierre Arditi                       |
| 22.45 Ocaleni - reality show                                                                                                                    | 23.50 Rocznik - film fabularny, USA, reż. Irvin Kershner, wyk. Peter Weller, Nancy Allen, Belinda Bauer, Daniel O'Herlihy, Patricia Charbonneau | 1.55 Huzar - film kostiumowy, Francja, reż. Jean - Paul Rappeneau, wyk. Juliette Binoche, Olivier Martinez, Pierre Arditi                       | 4.05 Werka - film dok.                                                                                                                          |
| 23.50 Rocznik - film fabularny, USA, reż. Irvin Kershner, wyk. Peter Weller, Nancy Allen, Belinda Bauer, Daniel O'Herlihy, Patricia Charbonneau | 1.55 Huzar - film kostiumowy, Francja, reż. Jean - Paul Rappeneau, wyk. Juliette Binoche, Olivier Martinez, Pierre Arditi                       | 4.05 Werka - film dok.                                                                                                                          | 5.00 Zakochanie dnia                                                                                                                            |

## TVP KATOWICE

| TVP 1                                                                                                                                           | TVP 1                                                                                                                                           | TVP 2                                                                                                                                           | TVP 2                                                                                                                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5.15 Przysięga (443) - serial                                                                                                                   | 5.00 Cafe piosenka - Patrycja Runo - talk - show                                                                                                | 5.30 Na dobre i na złe (704) - Sekrety i kłamstwa - serial                                                                                      | 6.25 Wielokulturowe Podlasie - serial                                                                                                           |
| 6.05 Elif (1013) - serial                                                                                                                       | 5.30 Na dobre i na złe (704) - Sekrety i kłamstwa - serial                                                                                      | 6.25 Wielokulturowe Podlasie - serial                                                                                                           | 6.55 Familiada - teleturniej                                                                                                                    |
| 7.00 Transmisja Mszy Świętej                                                                                                                    | 6.25 Wielokulturowe Podlasie - serial                                                                                                           | 6.55 Familiada - teleturniej                                                                                                                    | 7.30 Księżka z bliska                                                                                                                           |
| 7.30 Księżka z bliska                                                                                                                           | 6.55 Familiada - teleturniej                                                                                                                    | 7.30 Księżka z bliska                                                                                                                           | 8.40 Kwadrans polityczny                                                                                                                        |
| 8.00 Wiadomości, Pogoda                                                                                                                         | 7.30 Księżka z bliska                                                                                                                           | 8.40 Kwadrans polityczny                                                                                                                        | 8.40 Kwadrans polityczny                                                                                                                        |
| 8.15 Kwadrans polityczny                                                                                                                        | 8.40 Kwadrans polityczny                                                                                                                        | 8.40 Kwadrans polityczny                                                                                                                        | 8.40 Kwadrans polityczny                                                                                                                        |
| 8.40 Kwadrans polityczny                                                                                                                        | 8.40 Kwadrans polityczny                                                                                                                        | 8.40 Kwadrans polityczny                                                                                                                        | 8.40 Kwadrans polityczny                                                                                                                        |
| 9.40 Komisarz Alex s.XIV (175) - Oko za oko - serial                                                                                            | 10.40 Ojciec Mateusz s.XX (254) - Gang Buciaruka - serial                                                                                       | 11.25 Uzdrowisko (22) - Bracia                                                                                                                  | 12.00 Wiadomości                                                                                                                                |
| 10.40 Ojciec Mateusz s.XX (254) - Gang Buciaruka - serial                                                                                       | 11.25 Uzdrowisko (22) - Bracia                                                                                                                  | 12.00 Wiadomości                                                                                                                                | 12.10 Agrobiznes                                                                                                                                |
| 11.25 Uzdrowisko (22) - Bracia                                                                                                                  | 12.00 Wiadomości                                                                                                                                | 12.10 Agrobiznes                                                                                                                                | 12.40 Magazyn Rolniczy                                                                                                                          |
| 12.00 Wiadomości                                                                                                                                | 12.10 Agrobiznes                                                                                                                                | 12.40 Magazyn Rolniczy                                                                                                                          | 12.55 Relacja z greckokatolickich uroczystości Apostołów                                                                                        |
| 12.10 Agrobiznes                                                                                                                                | 12.40 Magazyn Rolniczy                                                                                                                          | 12.55 Relacja z greckokatolickich uroczystości Apostołów                                                                                        | 12.55 Relacja z greckokatolickich uroczystości Apostołów                                                                                        |
| 12.40 Magazyn Rolniczy                                                                                                                          | 12.55 Relacja z greckokatolickich uroczystości Apostołów                                                                                        | 12.55 Relacja z greckokatolickich uroczystości Apostołów                                                                                        | 12.55 Relacja z greckokatolickich uroczystości Apostołów                                                                                        |
| 12.55 Relacja z greckokatolickich uroczystości Apostołów                                                                                        | 12.55 Relacja z greckokatolickich uroczystości Apostołów                                                                                        | 12.55 Relacja z greckokatolickich uroczystości Apostołów                                                                                        | 12.55 Relacja z greckokatolickich uroczystości Apostołów                                                                                        |
| 14.00 Elif (1014) - serial                                                                                                                      | 15.00 Wiadomości                                                                                                                                | 15.10 Pogoda                                                                                                                                    | 15.25 Tenis ziemny - Mecz pokazowy Igi Świątek i Huberta Hurkacza                                                                               |
| 15.00 Wiadomości                                                                                                                                | 15.10 Pogoda                                                                                                                                    | 15.25 Tenis ziemny - Mecz pokazowy Igi Świątek i Huberta Hurkacza                                                                               | 17.00 Teleexpress                                                                                                                               |
| 15.10 Pogoda                                                                                                                                    | 15.25 Tenis ziemny - Mecz pokazowy Igi Świątek i Huberta Hurkacza                                                                               | 17.00 Teleexpress                                                                                                                               | 17.15 Jaka to melodia?                                                                                                                          |
| 15.25 Tenis ziemny - Mecz pokazowy Igi Świątek i Huberta Hurkacza                                                                               | 17.00 Teleexpress                                                                                                                               | 17.15 Jaka to melodia?                                                                                                                          | 17.55 Dzikie pszczoły (12) - dramat                                                                                                             |
| 17.00 Teleexpress                                                                                                                               | 17.15 Jaka to melodia?                                                                                                                          | 17.55 Dzikie pszczoły (12) - dramat                                                                                                             | 18.55 Jeden z dziesięciu - teleturniej                                                                                                          |
| 17.15 Jaka to melodia?                                                                                                                          | 17.55 Dzikie pszczoły (12) - dramat                                                                                                             | 18.55 Jeden z dziesięciu - teleturniej                                                                                                          | 19.25 Sport                                                                                                                                     |
| 17.55 Dzikie pszczoły (12) - dramat                                                                                                             | 18.55 Jeden z dziesięciu - teleturniej                                                                                                          | 19.25 Sport                                                                                                                                     | 19.30 Wiadomości                                                                                                                                |
| 18.55 Jeden z dziesięciu - teleturniej                                                                                                          | 19.25 Sport                                                                                                                                     | 19.30 Wiadomości                                                                                                                                | 20.05 Pogoda                                                                                                                                    |
| 19.25 Sport                                                                                                                                     | 19.30 Wiadomości                                                                                                                                | 20.05 Pogoda                                                                                                                                    | 20.10 ALARM! - magazyn                                                                                                                          |
| 19.30 Wiadomości                                                                                                                                | 20.05 Pogoda                                                                                                                                    | 20.10 ALARM! - magazyn                                                                                                                          | 20.35 Kłótnia i konkwestor (2) - serial                                                                                                         |
| 20.05 Pogoda                                                                                                                                    | 20.10 ALARM! - magazyn                                                                                                                          | 20.35 Kłótnia i konkwestor (2) - serial                                                                                                         | 21.40 To był rok!                                                                                                                               |
| 20.10 ALARM! - magazyn                                                                                                                          | 20.35 Kłótnia i konkwestor (2) - serial                                                                                                         | 21.40 To był rok!                                                                                                                               | 22.45 Ocaleni - reality show                                                                                                                    |
| 20.35 Kłótnia i konkwestor (2) - serial                                                                                                         | 21.40 To był rok!                                                                                                                               | 22.45 Ocaleni - reality show                                                                                                                    | 23.50 Rocznik - film fabularny, USA, reż. Irvin Kershner, wyk. Peter Weller, Nancy Allen, Belinda Bauer, Daniel O'Herlihy, Patricia Charbonneau |
| 21.40 To był rok!                                                                                                                               | 22.45 Ocaleni - reality show                                                                                                                    | 23.50 Rocznik - film fabularny, USA, reż. Irvin Kershner, wyk. Peter Weller, Nancy Allen, Belinda Bauer, Daniel O'Herlihy, Patricia Charbonneau | 1.55 Huzar - film kostiumowy, Francja, reż. Jean - Paul Rappeneau, wyk. Juliette Binoche, Olivier Martinez, Pierre Arditi                       |
| 22.45 Ocaleni - reality show                                                                                                                    | 23.50 Rocznik - film fabularny, USA, reż. Irvin Kershner, wyk. Peter Weller, Nancy Allen, Belinda Bauer, Daniel O'Herlihy, Patricia Charbonneau | 1.55 Huzar - film kostiumowy, Francja, reż. Jean - Paul Rappeneau, wyk. Juliette Binoche, Olivier Martinez, Pierre Arditi                       | 4.05 Werka - film dok.                                                                                                                          |
| 23.50 Rocznik - film fabularny, USA, reż. Irvin Kershner, wyk. Peter Weller, Nancy Allen, Belinda Bauer, Daniel O'Herlihy, Patricia Charbonneau | 1.55 Huzar - film kostiumowy, Francja, reż. Jean - Paul Rappeneau, wyk. Juliette Binoche, Olivier Martinez, Pierre Arditi                       | 4.05 Werka - film dok.                                                                                                                          | 5.00 Zakochanie dnia                                                                                                                            |

## TV 4

| TVP 1                         | TVP 1                                                      | TVP 2                                                      | TVP 2                                 |
|-------------------------------|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| 5.15 Przysięga (443) - serial | 5.00 Cafe piosenka - Patrycja Runo - talk - show           | 5.30 Na dobre i na złe (704) - Sekrety i kłamstwa - serial | 6.25 Wielokulturowe Podlasie - serial |
| 6.05 Elif (1013) - serial     | 5.30 Na dobre i na złe (704) - Sekrety i kłamstwa - serial | 6.25 Wielokulturowe Podlasie - serial                      | 6.55 Familiada - teleturniej          |
| 7.00 Transmisja Mszy Świętej  | 6.25 Wielokulturowe Podlasie - serial                      | 6.55 Familiada - teleturniej                               | 7.30 Księżka z bliska                 |
| 7.30 Księżka z bliska         | 6.55 Familiada - teleturniej                               | 7.30 Księżka z bliska                                      | 8.40 Kwadr                            |

tvn TVN

|       |                                      |       |                                                            |
|-------|--------------------------------------|-------|------------------------------------------------------------|
| 6.00  | <b>Nowy dzień z Polsat News</b>      | 5.40  | <b>Uwaga!</b> – program interwencyjny                      |
| 6.40  | <b>Malinowski i Partnerzy</b>        | 6.00  | <b>LAB</b> – serial                                        |
| 9.40  | <b>Sekrety rodziny</b>               | 7.00  | <b>Ukryta prawda</b> – program obyczajowy                  |
| 10.40 | <b>Dlaczego ja?</b>                  |       |                                                            |
| 11.40 | <b>Gliniarze</b>                     | 8.00  | <b>Kuchenne rewolucje</b> – program kulinarno – rozrywkowy |
| 12.50 | <b>Wydarzenia</b>                    | 9.00  | <b>Ten moment</b>                                          |
| 13.25 | <b>Interwencja</b>                   | 9.35  | <b>SOS. Ekipy w akcji</b>                                  |
| 13.40 | <b>Trudne sprawy</b>                 | 10.35 | <b>Rozwód. Walka o wszystko</b>                            |
| 14.40 | <b>Dlaczego ja?</b>                  | 11.35 | <b>Doradca smaku</b>                                       |
| 15.50 | <b>Wydarzenia</b>                    | 11.45 | <b>Ukryta prawda</b>                                       |
| 16.10 | <b>Pogoda</b>                        | 14.55 | <b>Szpital</b> – program obyczajowy                        |
| 16.15 | <b>Interwencja</b>                   | 16.00 | <b>LAB</b> – serial                                        |
| 16.35 | <b>Gliniarze</b>                     | 17.00 | <b>Kuchenne rewolucje</b> – program kulinarno – rozrywkowy |
| 17.40 | <b>Sekrety rodziny</b>               | 18.00 | <b>Ukryta prawda</b> – program obyczajowy                  |
| 18.50 | <b>Wydarzenia, Sport, Pogoda</b>     | 19.00 | <b>Fakty</b>                                               |
| 19.25 | <b>Gość Wydarzeń</b>                 | 19.25 | <b>Uwaga! koronawirus</b>                                  |
| 20.00 | <b>Inniemamocni</b> – film animowany | 19.35 | <b>Sport</b>                                               |

|       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |       |                                                                                                                                                                            |
|-------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 22.40 | <b>xXx: Reaktywacja</b> – film sensacyjny, USA, Chiny, 2017, reż. D.J. Caruso, wyk. Vin Diesel, Donnie Yen, Deepika Padukone, Kris Wu – Xander Cage (Vin Diesel) po latach dobrowolnego wygnania, przez wilej uważany za martwego, powraca, by ponownie stanąć na drodze wojownika Xianga (Donnie Yen). Znajduje wie, że w rękach Xianga znajduje się śmiertelna, puzająca ludzkości broń, zwana „Puzką Pandory”. Rekrutuje nową grupę supersylsnych sprzymierzeńców. Ale tym razem nie będzie łatwo pokonać wroga. | 20.10 | <b>Dzień patriotów</b> – film sensacyjny, Hong Kong, USA 2016, reż. Peter Berg, wyk. Mark Wahlberg, Kevin Bacon, John Goodman, J.K. Simmons, Michelle Monaghan, Alex Wolff |
| 0.55  | <b>To tylko seks</b> – komedia romantyczna, USA, 2011, reż. Will Gluck, wyk. Justin Timberlake, Milla Kunis, Patricia Clarkson, Jenna Elfman                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 23.00 | <b>Steve Jobs</b> – film obyczajowy, USA, Wielka Brytania 2015, reż. Danny Boyle, wyk. Michael Fassbender, Kate Winslet, Seth Rogen, Jeff Daniels, Michael Stuhlbarg       |
| 3.00  | <b>Kabaretowa Ekstraklasa</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 1.25  | <b>Player na falli</b>                                                                                                                                                     |
|       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 1.35  | <b>Kuba Wojewódzki</b>                                                                                                                                                     |
|       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 2.40  | <b>Uwaga!</b> – program interwencyjny                                                                                                                                      |
|       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 3.00  | <b>NOC Magii</b>                                                                                                                                                           |

## IVN 7

|       |                             |                                      |       |                                     |
|-------|-----------------------------|--------------------------------------|-------|-------------------------------------|
| 13.55 | Agropodróż 14.00            | Seria na fali 14.45                  | 6.20  | Szpital – program obyczajowy        |
|       | Aktualności Plesz 15.00     | Koronka do Miłosierdzia Bozego 15.20 | 6.40  | kontra 20                           |
|       | – serial 16.05              | Telekurier 16.30                     | 7.20  | Ten moment                          |
|       | Kryminalna Słodka 16.45     | Dziennik Regionów 17.00              | 7.55  | Ukryta prawda                       |
|       | Praca 17.30                 | EkoAgent – magazyn 17.59             | 10.55 | Szpital – program obyczajowy        |
|       | Aktualność Plesz 18.00      | Odyssey regiony 18.13                | 11.55 | Przebieg                            |
|       | Fejki tuczące – cykl 18.24  | Kierunek Śląsk 18.35                 | 12.55 | Sad rodzinny – program sądowy       |
|       | – Wiśła – feleton 18.30     | Aktualności 18.53                    | 13.55 | Sędzia Anna Maria Wesołowska        |
|       | Wielkie sportowe 19.10      | Podróże na weekend – Szafarzy 19.30  | 14.55 | Ukryta prawda – program obyczajowy  |
|       | Łowcy paspasońców 19.55     | Magazyn Mięso 20.00                  | 15.55 | Szkola – serial                     |
|       | Antywersyjny 20.35          | Starsza na sukces 20.51              | 16.55 | Idealna niania – program obyczajowy |
|       | Aktualności Włocławek 21.00 | Włocławski mag 21.10                 | 17.40 | Idealna niania – program obyczajowy |
|       | Sportowy TVP Katowice 21.50 | Studio LOTTO 22.00                   | 18.25 | 19+ – serial                        |
|       | Dziennik Regionów 22.20     | Echa dnia 23.05                      | 19.00 | Ukryta prawda – program obyczajowy  |
|       | Kryminalna Słodka 23.00     | Historia – serial 23.40              | 20.00 | kontra 20                           |
|       | 23.50                       | Anyting goes. Ale zjadł!             | 21.00 | Horror – film obyczajowy – USA      |

fer, Romeo,

6.00 TOP 10 - Lista przebojów 7.00 Słoneczny patrol 8.00 Słoneczny patrol 9.00 Galileo 10.00 Sedzia Judy 11.00 Pamiętnik z wakacji 12.00 Miodowe lato 13.00 Sekrety sąsiadów 14.00 Policjanci i Policjanci 15.00 Detektywi w akcji 16.00 Pierwsza miłość 16.50 Miłość na zakręcie 17.20 Hawaje 5 - 0 18.15 Miodowe lato 20.00 Galileo 21.00 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku 23.00 Ocalenie - thriller 0.55 Pamiętnik z wakacji

David Moscow, Zachary Isaiah Williams, Jory Bryant

23.10 **Keanu** - komedia, USA 2016, reż. Peter Atencio, wyk. Jordan Peele, Keegan - Michael Key, Method Man, Darrell Britt - Gibson, Will Forte

1.15 **Zbrodnie, które wstrząsnęły Ameryką**

2.15 **Druga strona medalu** - talk show

2.50 **NOĆ MAGII**

tvn TVN

**6.00 Nowy dzień z Polsat News**  
**2.00 Tarzan II** – film anim.  
**9.40 Maska Zorro** – film przygodowy, USA, 1998, reż. Martin Campbell, wyk. Antonio Banderas, Anthony Hopkins, Catherine Zeta-Jones, Stuart Wilson  
**12.40 Iniemamocni** – film anim.  
**15.00 Iron Man 3** – film sci-fi, USA, 2013, reż. Shane Black, wyk. Robert Downey Jr., Guy Pearce  
**17.45 Nasz nowy dom**  
**18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda**  
**19.25 Gość Wydarzeń**  
**20.00 Kabaret na żywo**  
**– Klinika Skeczów Męzycznych**



**22.05 Parasol bezpieczeństwa** – komedia sensacyjna, USA, 2003, reż. Dennis Dugan, wyk. Martin Lawrence, Steve Zahn, Eric Roberts, Colm Feore  
 – Hank Rafferty zostaje oskarżony o pobicie czarnoskórego kolegi Earla Montgomery'ego i wyrzucony z pracy w policy. Okazuje się jednak, że pobicie nie miało miejsca, a Rafferty'ego oskarżono niesłusznie. Aby wyjaśnić całą sytuację, Hank wraz z rzekomo kolegą, musi stawić czoła niebezpiecznym przestępcom.  
**0.00 Świat w płomieniach** – thriller sensacyjny, USA, 2013, reż. Roland Emmerich, wyk. Channing Tatum, Jamie Foxx, Maggie Gyllenhaal, Jason Clarke  
**2.40 Kabaretowa Ekstraklasa**  
**3.35 Love Island. Wyspa miłości**

**5.00 Uwaga!**  
**6.20 Ukryta prawda**  
**7.20 Kuchenne rewolucje** – program kulinarno - rozrywkowy  
**8.20 Nowa Mają w ogrodzie**  
**8.50 Akademia ogrodnika**  
**9.00 Dzień Dobry Wakacje**  
**11.00 Weekendowa metamorfoza**  
**12.30 Co za tydzień** – magazyn  
**13.10 Inspirujące kobiety**  
**13.45 Córka prezydenta** – komedia, USA, 2004, reż. Andy Cadiff, wyk. Mandy Moore, Matthew Goode, Jeremy Piven, Annabella Sciorra, Catherine Goodall, Mark Harmon  
**16.05 Wakacje Jasia Fasoli** – komedia, Francja, Niemcy 2007  
**18.00 Kuchenne rewolucje** – program kulinarno - rozrywkowy  
**19.00 Fakty, Sport, Pogoda**  
**19.25 Player na fali**  
**19.50 Uwaga!**



**20.05 Jason Bourne** – film sensacyjny, USA, Chiny 2016, reż. Paul Green-grass, wyk. Matt Damon, Tommy Lee Jones, Alicia Vikander, Vincent Cassel, Julia Stiles  
**22.45 Bez przebaczenia** – western, USA 1992, reż. Clint Eastwood, wyk. Clint Eastwood, Gene Hackman, Morgan Freeman, Richard Harris, Jaime Woolfeit, Saul Rubinek  
**1.20 Dzień patriotów** – film sensacyjny, Hong Kong, USA 2016, reż. Peter Berg, wyk. Mark Wahlberg, Kevin Bacon, John Goodman, J.K. Simmons, Michelle Monaghan, Alex Wolff  
**4.00 NOC Magii**

## IVN 7

|                                                   |                                                                                   |       |                                                                                                                                       |
|---------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 12.05                                             | Głos Regionów 13.00 Twój Wybór 13.30                                              | 5.00  | Szpital - program obyczajowy                                                                                                          |
| 12.05                                             | TVP 13.45 Rączka gotuje 14.5                                                      | 6.00  | Wiza na miłość                                                                                                                        |
| 13.00                                             | Kaleni niezła historia 14.35                                                      | 7.00  | Tenimy i przyjaciele - animacja                                                                                                       |
| 15.00                                             | Koronka do Miścisierdzia Bóżeego 15.20 Kościół                                    | 7.15  | Krycha prawda                                                                                                                         |
| z bliska 15.50                                    | TVP 13.45 Reportaż z re-<br>gionu - 1200 Muzeów 16.30                             | 7.30  | Ten moment                                                                                                                            |
| 16.40                                             | Pogoda 2.16 Koncerty Dziennik Regionów 17.00                                      | 12.05 | Moskwiwie w drodze                                                                                                                    |
| 17.00                                             | Iżderki 17.30 Koncert zyczeńi 17.55 Pogoda                                        | 13.05 | Paskiwacizwe - western, USA<br>1956; reż. John Ford, wył. John<br>Wayne, Jeffrey Hunter, Natalie<br>Wood, Vera Miles, Ward Bond       |
| 17.58                                             | Aktualnośc Rzecz 18.00 CNGP -<br>ekumenizm 18.30 Aktualności 18.53                | 15.45 | Naraturak wielomilomy - film<br>prigodyowy, USA 2012; reż. Ken<br>Krausnik, wył. Drew Barrymore,<br>John Krausnik, Kristen Bell       |
| Wiadomości sportowe 19.05 Pogoda 19.10            | Dej pozor 19.55 Magazyn Mefo 20.00                                                | 18.05 | Kopciuszko: Bućka na miare<br>- komedia, USA 2016; reż. Michelle<br>Johnston, wył. Sofia Carson,<br>Jennifer Tilly, Amy Louise Wilson |
| Hi w szesn zachodzących 21.00 Cafe piosenka - Jan | Traczyk - talk - show 21.30 Aktualności                                           | 20.00 | Szyby i wieścieli: Tokio Drift<br>- film sensacyjny, USA, Niemcy                                                                      |
| Wieczorne 21.40 Sport weekend 21.48 Pogoda        | 21.50 Studio LOTTO 22.00 Dziennik Re-<br>gionów 22.25 Regionalny Magazyn Sportowy | HIT   |                                                                                                                                       |
| 22.45 Kryminalna Siódemka Extra 23.05 Czas        | Par - program rozdywkowy                                                          |       |                                                                                                                                       |

Valie Kelley,  
fin Diesel

|       |                                                                                                |       |                                   |                        |                                |
|-------|------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-----------------------------------|------------------------|--------------------------------|
| 6.00  | TOP 10                                                                                         | -     | List przebojów                    | 7.05                   | Filinstonowie                  |
| 9.05  | Dzielnia Mys                                                                                   | 9.25  | Kiesety sekajaciów                | 13.05                  | Dancing with the Stars: Janina |
| 7.00  | Gwiazdaz                                                                                       | 15.00 | Policantki i Policantzi           | 20.00                  | Galleo 21.00                   |
| 3.00  | Kryminalne zagadki Nowego Jorku                                                                | 23.00 | Bezwzględna gra - film sensacyjny | Hong Kong, China, 2007 | reż. Wilson Yip                |
| wyik. | Dornie Yen, Louis Kou, Colin Chou                                                              | 0.50  | Spadkobici                        | 1.15                   | Watty mchow                    |
| 2.25  | Super-Ludzie                                                                                   | 2.40  | TOP 10 - Lista przebojów          |                        |                                |
| 22.15 | Gang Story - film sensacyjny                                                                   |       |                                   |                        |                                |
|       | Francia, Belgia 2011                                                                           |       |                                   |                        |                                |
|       | reż. Olivier Marchal, Franck Thelczy Karol, Gérard Larvin, Daniel Duval, Lionel Astet          |       |                                   |                        |                                |
| 0.30  | Sufrazysty                                                                                     |       |                                   |                        |                                |
|       | film obyczajowy                                                                                |       |                                   |                        |                                |
|       | USA, Szwajcari, Wielka Brytania, Niemcy                                                        |       |                                   |                        |                                |
|       | reż. Mulligan, Helena Bonham Carter, Meryl Streep, Brendan Gleeson, Anne - Marie Duff, Whishaw |       |                                   |                        |                                |
| 2.45  | Druga strona medalu - talk show                                                                |       |                                   |                        |                                |
| 3.25  | NOG Magi                                                                                       |       |                                   |                        |                                |

USŁUGI

**ANTENY** sat, tv, domofony. NEON 32/281-58-42, 604-231-094. 5/183/21

**CYKLIARIARSKIE.** Układanie. 32/282-58-07, 501-604-735. 1/192

**GŁADZIE** bezpytowe, hydrauliczka, malowanie, panele. 501-815-416. 5/194/21

**GŁADŹ,** malowanie, kafelkowanie, remonty. 508-241-279. 1/46

**KRYCIE** papą, gontem. 667-025-967. 5/158/21

**ŁAZIENKA** kompleksowo. Remonty. Tel. 507-055-024.

**MALOWANIE,** tapetowanie, gładzie, kafelkowanie. Tel. 501-668-930. 5/189/21

**NAPRAWY,** remonty, malowanie, tapetowanie, kafelkowanie. Wod.-kan., gaz., elektryczne. 503-499-438.

**ODNAWIANIE** wanien. 32/384-91-98. 5/192/21

**PRZEPROWADZKI,** wywóz rzeczy niepotrzebnych. 607-219-491. 1/49

**REMONTY.** 607-219-491. 1/49

**TAPICER** u Klienta. 513-477-316. 1/48

DAM PRACĘ

**BRUKARZA,** pomocnika brukarza, osoby do pracy fizycznej. Tel. 511-516-561, 32/289-38-68. 5/204/21

**BYTOMSKIE PRZEDSIĘBIORSTWO KOMUNALNE**  
Sp. z o.o.  
zatrudni pracowników na stanowisko Kontroler Techniczny w Dziale Sieci Kanalizacyjnej.  
**Wymagania:**  
**prawo jazdy kat. B, zdolność do pracy na wysokościach, praca zmianowa.**  
Dokumenty proszę składać w kancelarii BPK Sp. z o.o. pl. T. Kościuszki 11 lub wysłać na adres: kadry@bpk.pl.

**KSIEGOWĄ** z doświadczeniem zatrudnimy. Tel. 508-253-443, 506-252-742.

FINANSE

**POŻYCZKA** 1000 zł. Natychmiast! 513-132-599. 5/182/21

**POŻYCZKI** 32/260-00-33, 516-516-611, Pośrednik CDF S.C. firmy MATPOL FINANSE Sp. z o.o. 5/174/21

**POŻYCZKI. 666-024-735.**

SZUKAM PRACY

**PROMOCJA W RUBRYCE SZUKAM PRACY! OGŁOSZENIE DROBNE JEDNA EMISJA 5 zł\***  
\*Do powyższej ceny należy doliczyć 23% podatek VAT, za emisję na www. zyciebytomskie.pl +15%. Promocji nie łączymy z innymi bonifikatami. Maksymalna ilość słów w ogłoszeniu-15.

TURYSTYKA

**BESKIDY** 7 dni, 650 zł możliwość dowozem, Unijny Program - Spowolnij Starzenie. 33/870-30-50. 5/171/21

**PROMOCJA TURYSTYCZNA! Do końca września ogłoszenia ukazujące się w tej rubryce sprzedajemy z 50% bonifikatą!**

SAMOTNI

**Szukasz swojej drugiej połowy Skorzystaj z promocji w rubryce SAMOTNI TERAZ OGŁOSZENIE MODUŁOWE (2,55 cm x 4,0 cm) JEDNA EMISJA 10 zł\***  
\*Do powyższej ceny należy doliczyć 23% podatek VAT, za emisję na www. zyciebytomskie.pl +15%. Promocji nie łączymy z innymi bonifikatami. Maksymalna ilość słów w ogłoszeniu - 20.

NIERUCHOMOŚCI

**KUPIĘ** mieszkanie, dom lub działkę, za gotówkę, może być do remontu oraz zadłużone. 721-303-010. 5/195/21

**KUPIĘ** mieszkanie, dom-bezpośrednio, do remontu, zadłużony. Tel. 500-742-490 Dagmara. 5/136/21

**PROMOCJA w rubryce NIERUCHOMOŚCI! ogłoszenie o wymiarach 40 x 50 mm 50 zł netto**  
Promocji nie łączymy z innymi bonifikatami.

MOTORYZACJA

**AUTOHANDEL,** kupię każdy samochód osobowy, dostawczy. 509-796-001, 798-835-341. 5/184/21

**AUTOSKUP.** Płacimy gotówką. Najlepsze ceny, dojazd. 515-274-430, 602-871-305.

**AUTOZŁOMOWANIE.** 515-274-430. 5/184/21

ZDROWIE

**ESPERAL,** odtrucia. 504-170-902. 5/415/20



Zarząd Oddziału Rejonowego Polskiego Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów w Bytomiu, ul. Powstańców Warszawskich 15, tel. 32/281-24-57

zaprasza do Biura Związku w każdy wtorek i czwartek od godz. 9 do 13.

Zapisy na wczasy i wycieczki wielodniowe.

W biurze Związku może przebywać maksymalnie 5 osób.

Przewodniczący Związku Oddziału Rejonowego P.Z.E.R. i I. Jerzy Janiak

**ŚLĄSKI ZAKŁAD POGRZEBOWY FIRMA „WALICKI“ KREMATORIUM**  
41 - 902 Bytom ul. Piekarska 99



TELEFON CZYNNY CAŁĄ DOBĘ (32) 281 42 18, fax (32) 281 95 17

✓ *Załatwiamy wszelkie formalności związane z pogrzebem:*

- wypłacanie zasiłków pogrzebowych
- sprzedaż trumien - 50 wzorów
- wyrób wieńców i wiązanek pogrzebowych - hurtownia kwiatów
- tabliczki, krzyże, klepsydry, nekrologi
- kaplica pogrzebowa, nowoczesne chłodnie
- pomniki i grobowce

✓ *O każdej porze jesteśmy do Państwa dyspozycji.*

✓ *Posiadamy własne krematorium.*

✓ *Wykonujemy ekspresowe przewozy zwłok w kraju i za granicą.*

BIURO CZYNNE:  
od 8.00 do 18.00 w soboty od 8.00 do 13.00

Szanowni Czytelnicy i Ogłoszeniodawcy!

Biuro reklam i ogłoszeń jest czynne w poniedziałki, czwartki i piątki od 9 do 15.

Osoby przychodzące do naszej siedziby powinny posiadać środki ochrony osłaniające nos i usta, do czasu obowiązywania wytycznych rządowych.

Zapraszamy też do kontaktu pod numerem telefonu **508-659-284** lub mailowo: reklama@zyciebytomskie.pl

WAŻNE TELEFONY

|                                                       |                                                                                                       |
|-------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ● POGOTOWIE RATUNKOWE                                 | 999                                                                                                   |
| ● POGOTOWIE RATUNKOWE W RADZIONKOWIE                  | 32/281-44-44.                                                                                         |
| ● POLICJA                                             | 997, 112, 32/ 3888-200                                                                                |
| ● STRAŻ POŻARNA                                       | 998, 32/ 388-76-00 sekretariat: 32/ 388-76-20                                                         |
| ● DYŻURNY STRAŻY MIEJSKIEJ                            | 986, 32/ 281-18-24 (przez całą dobę) skargi SMS 726-466-100 (tylko dla osób głuchoniemych)            |
| ● ZGŁASZANIE AWARII WODOCIĄGÓW I SIECI KANALIZACYJNEJ | 994 (połączenie bezpłatne)                                                                            |
| ● MIEJSKI ZARZĄD DRÓG I MOSTÓW                        | 32/ 396-97-01                                                                                         |
| ● BYTOMSKIE PRZEDSIĘBIORSTWO KOMUNALNE                | 32/ 396-71-00                                                                                         |
| ● POWIATOWA STACJA SANITARNO – EPIDEMIOLOGICZNA       | ul. Moniuszki 25, 41-902 Bytom tel. 32 397-66-66 fax. 32 397-66-00 Poniedziałek – Piątek 7.30 – 15.05 |
| ● POWIATOWE CENTRUM ZARZĄDZANIA KRYZYSOWEGO           | 32/ 388-76-15                                                                                         |

POGOTOWIA:

|                                                                      |                                                      |
|----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| ● GAZOWE                                                             | 992, 32/ 398-50-00                                   |
| ● ENERGETYCZNE                                                       | 991, 32/ 303-09-91                                   |
| ● WODNO-KANALIZACYJNE                                                | 32/ 396-71-74 (połączenie bezpłatne) i 32/ 396-71-05 |
| ● Telefon zaufania AA we wtorki, środy, czwartki w godz. 17.30-19.30 | 32/ 280-60-00                                        |

ŻYCIE BYTOMSKIE

41-902 Bytom, ul. Powstańców Warszawskich 15/13



Tygodnik lokalny ukazujący się w Bytomiu i Radzionkowie.

Wydawca: Bytomska Spółdzielnia Pracy Dziennikarzy (nr KRS 0000 167 803)

Redaguje zespół: Tomasz Nowak – redaktor naczelny oraz Witold Branicki, Marcin Halaś, Jacek Sonczowski (interwencje, tel. 501-296-998)

Biuro reklam i ogłoszeń: Mariola Kubica tel. 508-659-284, e-mail: reklama@zyciebytomskie.pl

Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada, materiałów niezamówionych nie zwraca, zastrzegając sobie prawo do ich adiustacji i skrótów.

Księgowość: Elżbieta Kowalska

Skład: Frodo – Stanisław Przybyła (biuro@frodo.com.pl) Druk: Polska Press Sp. z o.o.

Prenumerata realizowana przez RUCH S.A. Zamówienia na prenumeratę można składać bezpośrednio na stronie www.prenumerata.ruch.com.pl Ewentualne pytania prosimy kierować na adres e-mail: prenumerata@ruch.com.pl lub kontaktując się z Telefonicznym Biurem Obsługi Klienta pod numerem: 801-800-803 lub 22/717-59-59 czynne w godzinach 7.00–18.00. Koszt połączenia wg taryfy operatora.

## HOROSKOP

 **Baran**

(21 marca – 20 kwietnia)

Od początku tygodnia doznasz przemiany, która zaskoczy nie tylko otoczenie, ale przede wszystkim Ciebie samego. Nie będziesz mieć oporów, aby partnerowi powiedzieć, co myślisz, prosto w oczy. To wyjaśni jednoznacznie sytuację. Nieważne jak, ale koniecznie znajdź czas na wypoczynek. Poza tym absolutnie musisz ograniczyć codzienne używki. Bez tego nie zmieni się nic.

 **Byk**

(21 kwietnia – 20 maja)

Bardzo się ucieszysz, bo nie potwierdzą się podejrzenia, jakie miałaś wobec bliskiej osoby. Zmiana twojego nastawienia spowoduje, że partner będzie chciał zrobić dla Ciebie niemal wszystko, o co poprosisz. Nie przegap tej okazji. Energia będzie Cię wręcz rozpierać, dlatego uważaj na różne nieprzemyślane gesty. Zwłaszcza miej się na baczności podczas zwykłych, codziennych prac domowych.

 **Bliźnięta**

(21 maja – 21 czerwca)

W tych dniach masz szansę na ogromną zmianę w życiu osobistym, bo na twojej drodze pojawi się ktoś wyjątkowy. Jeśli tylko zechcesz, możecie zbudować szczęśliwy związek, w którym już wkrótce będziecie robić plany na dalszą przyszłość. Musisz bardziej zadbać o swoje zdrowie. Zaczynaj od spraw oczywistych – nie zarywaj nocy, jedz zawsze rano śniadanie, zapomnij o późnych kolacjach.

 **Rak**

(22 czerwca – 22 lipca)

Twoja intuicja będzie teraz niezwykle pomocna. Wyczujesz każdy fałsz ze strony bliskiej osoby, a z łatwością rozpoznasz tych, którzy są Ci bardzo przychylni. Nie bój się prawdy, nie staraj się na siłę tworzyć czegoś z niczego. Jeśli od pewnego czasu masz dziwne mrowienie w rękach, to może być zapowiedź choroby krążeniowej albo problemów z górnym odcinkiem kręgosłupa. Zgłoś się do lekarza.

## NA WESOŁO

Inżynier, fizyk i matematyk dostali taką samą ilość siatki ogrodzeniowej oraz polecenie otoczenia nią jak największego obszaru. Inżynier ogroził obszar w kształcie kwadratu. Fizyk, otoczył obszar w kształcie idealnego koła i stwierdził, iż lepiej się nie da. Matematyk natomiast postawił ogrodzenie byle jak, po czym wszedł do środka i powiedział: – Jestem na zewnątrz.

Franek zwierza się Józkowi: – Moja żona przysięgła, że mnie zostawi, jak nie przestanę pić. – I co? – Będzie mi jej brakowało.

 **Lew**

(23 lipca – 23 sierpnia)

Wpadniesz na pomysł, jak skutecznie podejść i namówić ukochanego na bardzo radykalne kroki. Nie bój się eksperymentów w życiu osobistym, twoja fantazja przywróci waszemu związkowi dawny żar. Najlepiej byłoby w tym tygodniu nigdzie nie wyjeżdżać, nie podejmować się zbyt ambitnych, wymagających wysiłku fizycznego zadań. Jesteś teraz bardzo narażony na urazy.

 **Panna**

(24 sierpnia – 23 września)

Przemysł, czy długo tak wytrwasz. Prowadzisz podwójną grę, a jej konsekwencją może być, że sprawa się wyda i zostaniesz po prostu sam. Zanim o tobie zadecyduje przypadek, sam określ swoje potrzeby i preferencje. Twój organizm zdecydowanie potrzebuje więcej relaksu i wypoczynku. Nie oszukasz go dodatkową porcją kawy czy wzmacniającą kuracją witaminową. Zaczynaj od większej ilości snu.

 **Waga**

(24 września – 23 października)

Jeśli miałeś nadzieję, że wasze uczucie jeszcze wróci, to masz teraz szansę, aby tak było. Problem tylko w tym, czy jesteś w pełni świadomy faktu, że dorośli ludzie nie są w stanie zmienić swojego sposobu bycia i systemu wartości. Zainwestuj w siebie i zadbaj bardziej wygląd. To twój słaby punkt, nie wystarczy nowy lakier do paznokci czy inny kolor włosów.

 **Skorpion**

(24 października – 22 listopada)

Masz tak wiele pragnień, że twojemu partnerowi niełatwo będzie temu sprostać. Nie możesz robić tylko tego, co ty chcesz, i oczekiwać, że wszyscy wokół wykażą zrozumienie i wybaczą. Niestety, musisz innym dać coś od siebie. Przed tobą czas kilku spotkań w lokalach. Bardzo uważaj na to, co i gdzie jesz. Nawet przy dużej odporności organizmu może on jednak zbuntować się wobec egoistycznej kuchni.

Jasnowidz mówi do mężczyzn:

- Jest pan ojcem dwójki dzieci.
- Tak pan myśli? – zaśmiał się mężczyzna i sprostował: – Ja jestem ojcem trójki dzieci.
- To pan tak myśli... – zaśmiał się jasnowidz.

Po zademonstrowaniu swych umiejętności kandydatka na śpiewaczkę pyta profesora:

- Czy mój głos ma jakieś szanse?
- Oczywiście! Na przykład, gdy wybuchnie pożar!

Szef dużej korporacji zwraca do siebie firmowego psychologa:

- Doceniając to, co pan robi, ale pracoholików proszę zostawić w spokoju!

 **Strzelec**

(23 listopada – 21 grudnia)

Ostatnio zanudzasz wszystkich opowieściami na swój temat. Nie oczekuj, aby tylko tobie i zawsze tobie okazywano uwagę i uczucie. Przemysł, dlaczego tak mało dostajesz. A może jednak to prawda, co usłyszałeś, że ty z siebie nie dajesz nic... Wyszukaj sam swój własny sposób na uwolnienie się od stresu. Masz intuicję, posłuchaj jej podszepków, a szybko odzyskasz utraconą formę.

 **Koziorożec**

(22 grudnia – 20 stycznia)

Zbyt długo już odkładasz ważną decyzję. Niestety, nie samo się nie załatwi. Musisz postawić na szczerą i zapytać o konkrety. To ważne nie tylko wtedy, kiedy jesteś tą trzecią. Koniecznie zmień dietę, jedz więcej warzyw i owoców. A poza tym wygospodaruj sobie czas na codzienny, obowiązkowy ruch. Poczujesz się lepiej i inaczej spojrzysz na świat.

 **Wodnik**

(21 stycznia – 19 lutego)

Nie bój się otwarcie komunikować swoich oczekiwań. Jeśli boisz się odrzucenia, jeśli masz wrażenie, że stąpasz po kruchym lodzie, to sam odpowiedz sobie, czego nie chcesz wiedzieć i za jaką cenę. Pamiętaj, że kobiecie wprawdzie nie należy zaglądać w kalendarz, ale pewne kłopoty są wynikiem twojego wieku. Nie popadaj w rozpacz, tylko porozmawiaj z mądrym lekarzem.

 **Ryby**

(20 lutego – 20 marca)

Nawet jeśli jest to ci nie na rękę, musisz teraz powiedzieć prawdę o swoim byłym związku. Lepiej zrób to sam i na swój sposób. Blisko Ciebie jest ktoś, kto wprost pali się do poinformowania twojego partnera o pewnym wydarzeniu z przeszłości. Pamiętaj o sprawach oczywistych, które niezmiennie ci umykają. Nie pal w łóżku, nie zarywaj nocy i zdrowo się odżywiaj.

Spotykają się trzy bociany, stary, średni i bardzo młody, i rozmawiają o tym, jak spędziły ostatni tydzień.

- Ja uszczęśliwiłem starszych w Krakowie – mówi stary.
- Ja uszczęśliwiłem trzydziestolatków w Warszawie – mówi średni.
- A najmłodszy: – A ja straszylem studentów w Poznaniu!

Leci wróbel nad autostradą, zagapił się i uderzył w jadący samochód. Kierowca szybko zabrał półżywego wróbla do auta, po czym, gdy wrócił do domu, włożył go do klatki. Na drugi dzień wróbel budzi się, patrzy – dookoła kraty.

- Wsadzili mnie?! Chyba go zabiłem!

## ZDARZYŁO SIĘ KIEDYŚ W BYTOMIU

## Lipiec 1984

22 lipca był w PRL świętem narodowym. Dzień ten nazywano nawet świętem odrodzenia lub rzadziej urodzinami PRL, bo jak wówczas głośzono właśnie 22 lipca 1944 ukazał się Manifest Polskiego Komitetu Wyzwolenia Narodowego mający uwiarygodnić komunistów w oczach Polaków. Po latach okazało się, że całość powstała w Moskwie i z polskością, a już tym bardziej niepodległością naszego kraju nie wspólnego nie miała. Co więcej treść Manifestu PKWN z czasem była coraz bardziej trudno dostępna, bo nawet i tego dokumentu kolejne władze się nie trzymały.

W roku 1984 mieliśmy zatem 40. urodziny PRL i jak zwykle obchodzono je hucznymi akademiami i festynami, których główną atrakcją nie były jednak występy artystyczne, ale fakt, że można na nich było kupić (po odstaniu w długiej kolejce) coś niedostępnego normalnie w sklepach, a więc chociażby ser to-

piony oraz skondensowane mleko w puszcze. Uwaga dla młodszych: produkty te uchodziły w tamtych czasach za rarytasy.

Na jakie wydarzenia związane z 22 lipca nasza gazeta zapraszała 37 lat temu? W Miejskim Domu Kultury odbywała się wielka akademie, którą połączono z turniejem szachowym. W Międzynarodowym Klubie Prasy i Książki szykował się totalny hit: montaż słowno-muzyczny poświęcony odrodzeniu Polski. W rolach głównych mnie byle kto, bo sami aktorzy krakowscy. Jacy konkretnie, tego nie podaliśmy, ale być może jakiejś części ci, co dziś należą do totalnej opozycji. Mniej wymagający mogli udać się do muszli koncertowej w parku miejskim noszącym wówczas imię generała Karola Świerczewskiego. Tam prezentowały się zespoły wokalo-muzyczne, tam też zagrać miała orkiestra dęta. Orkiestry występowały poza tym w dzielnicach, gdzie również pla-



nowano popisy artystyczne uczniów miejscowych szkół oraz dyskoteki dla młodzieży. Dyskoteka w Karbiu miała się odbywać pod hasłem „Bawimy się przy polskich piosenkach”. Natomiast na stadionie radzionkowskiego Ruchu koncertowała kopalniana orkiestra, przewidziano poza tym popisy sportowców. Festyny szykowano wszędzie. Urodziny pełną gębą.

KRONIKARZ

## KRZYŻÓWKA

| Interes ogółu           | Ktoś z innego kraju | Krew-niak szaraka    | Jusis, znana piosen-karka        | ▼                     | Czcii bożka             |                          | Cezan-ne, malarz  | ▼                    | Leśny ssak z fajkami  | ▼              |
|-------------------------|---------------------|----------------------|----------------------------------|-----------------------|-------------------------|--------------------------|-------------------|----------------------|-----------------------|----------------|
|                         |                     |                      |                                  |                       | Można nim kipieć        |                          |                   |                      |                       |                |
| ▶                       | 17                  | ▼                    | ▼                                |                       | Bierze udział w zabawie | ▶                        | 15                |                      | 10                    |                |
| Element kołyski         | ▶                   |                      |                                  |                       |                         |                          | Bólu - na twarzy  |                      | Kompan Romka i Tytusa |                |
| Detali-czna lub hurtowa | ▶                   |                      | 7                                |                       | Drzewo zielone zimą     | ▶                        | ▼                 |                      | ▼                     |                |
| ▶                       |                     |                      |                                  |                       |                         |                          |                   | Punkt wymia-ny walut |                       | Popis Boruca   |
| Na głowie Wokulskiego   |                     |                      | Błochin, piłkarz, obecnie trener |                       | Piłki od bramki         | ▶                        | 18                | ▼                    |                       | ▼              |
| Bodźce odbiera          |                     |                      |                                  |                       |                         |                          |                   |                      |                       |                |
| ▶                       | ▼                   | ▼                    | ▼                                |                       |                         | Pomaga jej tato          | ▶                 |                      |                       |                |
| 2                       |                     | 1                    |                                  |                       |                         | Gąsior                   |                   |                      |                       |                |
| Stolica regionu Marche  |                     | Awantu-rnik, kłótnik |                                  | Duży z reklamą        |                         | ▶                        |                   |                      |                       |                |
| ▶                       |                     | ▼                    |                                  | ▼                     | Ciągłe mówi             |                          |                   |                      |                       |                |
|                         |                     |                      |                                  |                       | Miasto u ujścia Słupi   | ▶                        |                   | 5                    |                       |                |
| Urwisty nad rzeką       | ▶                   |                      |                                  | 9                     |                         |                          | Od nowego wiersza |                      | Hubert, trener Boska  |                |
| Dawny śpiewak           |                     |                      | Duma winiarzy Węgier             |                       | Stadium owada           | ▶                        | ▼                 |                      | ▼                     |                |
| Osad na dnie rzeki      |                     |                      |                                  |                       |                         |                          |                   |                      |                       |                |
|                         | ▼                   | ▼                    | ▼                                |                       | ▼                       |                          |                   |                      |                       | 14             |
| Uczeń, uczeń            | ▶                   |                      |                                  |                       |                         |                          | 11                | Czas upałów          |                       | Części dramatu |
| Rumia-nek, mięta        | ▶                   | 4                    |                                  |                       | 6                       | Rośnie w morzu           | ▶                 | ▼                    |                       | ▼              |
| Pracuje w liberii       | ▶                   |                      |                                  |                       |                         | Lady ..., zespół rockowy | ▶                 |                      |                       |                |
| ▶                       | 12                  |                      |                                  | Literac-kie wyz-wisko | ▶                       |                          |                   |                      |                       |                |
| Postać z Biblii         |                     |                      | 8                                |                       |                         | Szyny kolejo-we          | ▶                 |                      | 16                    |                |
| Nad ka-pitanem          | ▶                   |                      |                                  |                       |                         |                          |                   |                      |                       |                |

Litery z pól ponumerowanych utworzą rozwiązanie końcowe.

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 |
|   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |



Bytomskie Przedsiębiorstwo Komunalne Sp. z o.o.

## Nie daj się zaskoczyć!

Otrzymuj **bezpłatne\*** powiadomienia o awariach i przerwach w dostawie wody na telefon komórkowy. Na jeden numer możesz otrzymywać informacje dotyczące różnych adresów. Każdy adres zgłoś przez wysłanie odrębnego SMS-a.

Wyślij SMS pod numer

# 664 071 064

o treści zawierającej ulicę lub plac\*\*  
i numer domu (bez polskich znaków).

**Przykład:**  
**strzelcow bytomskich 23**

\* Jedyny koszt, to jednorazowa opłata zgodna z taryfą operatora, za wysłanie SMS-a aktywującego usługę.  
\*\* Jeżeli mieszkasz przy placu, w treści SMS-a dodaj słowo „plac”. Przykład: plac Sikorskiego 20.

Bytomskie Przedsiębiorstwo Komunalne Sp. z o.o., Bytom, pl. Kościuszki 11

## Schronisko dla Bezpańskich Zwierząt w Bytomiu

### PRZYJDŹ I ADOPTUJ PSIAKA LUB KOTKA



/SCHRONISKOBYTOM

Schronisko dla Bezpańskich  
Zwierząt w Bytomiu  
ul. Łaszczyka 18 Bytom 41-923  
tel.: (32) 395 21 75

**GABINET UROLOGICZNY+USG**  
**lek. Jan Wilczek**  
specjalista urolog  
Przyjmuje w środy 15.30-18.00  
ul. Podgórna 9  
Tel. 32/282-83-38, 601-411-806

**GABINET LARYNGOLOGICZNY**  
**dr n.med. Elżbieta Bilińska-Pietraszek**  
specjalista otolaryngolog  
Przyjmuje dorosłych i dzieci  
w zakresie chorób nosa,  
gardła, zatok, krtani i uszu  
– diagnostyka niedosłuchu,  
chrapania i bezdechu  
– diagnostyka trzeciego  
migdałka  
Bytom, ul. Tetmajera 1  
poniedziałki i czwartki od 17.00  
tel. 32/286-52-71

**Twoja firma  
potrzebuje reklamy?**  
Zadzwoń 508-659-284  
Napisz  
reklama@zyciebytomskie.pl

## ŻYCIE BYTOMSKIE



**w wersji  
elektronicznej  
na **eprasa.pl****

## KUPY SWEGO PSIOKA SPRZĄTEJ DO HASIOKA



**PUCUJ GLANCUJ Bytom**

**BECEK**  
BYTOMSKIE  
CENTRUM  
KULTURY  
ZAPRASZA

## Letnie Parkogranie

BYTOM, PARK MIEJSKI IM. F. KACHŁA, PRZY STAWIE PÓŁNOCNYM

25 lipca 2021 (niedziela, godz. 17.00)

### PONAD GRANICAMI - WŁOSKA I POLSKA LIRYKA WOKALNA

Wiktor Jankowski - baryton  
Mateusz Lasatowicz - piano



BYTOMSKIE CENTRUM KULTURY  
PLAC KARIN STANEK 1  
41-902 BYTOM  
WWW.BECEK.PL  
TEL. 32 389 31 09 W. 100